

SNEHOVÁ FRÉZA

FUJII

NÁVOD NA OBSLUHU

Sk 810M

Sk 708M



Pred použitím stroja si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a majte ho stále poruke. Zabezpečíte tak bezpečnosť pri práci a správnu činnosť stroja.

FUJII CORPORATION

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVÁNIE SNEHOVEJ FRÉZY

Tieto kroky opakujte počas každého použitia stroja.

- ❖ Počas práce venujte pozornosť rotujúcim častiam, ako je špirálový nôž, obežné koleso, atď.

- ❖ Počas manipulácie so snehovou frézou sa uistite, že sú všetky kryty dôkladne zaistené na svojom mieste.

- ❖ Pri cúvaní so strojom dávajte pozor na priestor za strojom, choďte pomaly.

- ❖ Pred vykonaním akejkoľvek údržby nikdy nezabudnite vypnúť motor, odpojiť káblovú koncovku zapalovacej sviečky a dať ho do dostatočnej vzdialenosti, aby ste eliminovali riziko náhodného naštartovania motora.

- ❖ Ak pracujete s pomocníkom, zaistite bezpečnosť hlasným upozornovaním.

Vyššie uvedené pokyny sú dôležité pre bezpečnosť práce a musia sa dodržiavať. Ďalšie bezpečnostné pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, sú v návode označené symbolom:






Dôkladne sa s nimi oboznámte a vždy ich dodržiavajte.

Ďakujeme, že ste si kúpili snehovú frézu Fujii.

ÚVOD

- V tomto návode na použitie sú uvedené najmä bezpečnostné pokyny, technické pokyny na dosiahnutie najlepších prevádzkových vlastností stroja a pokyny na jeho obsluhu a údržbu.
- Tento stroj je určený na odpratávanie snehu. Nikdy ho neupravujte ani nepoužívajte na iné účely.
- Aby ste zaistili bezpečnosť, prečítajte si tento návod nielen pred prvým použitím stroja, ale aj pred každým ďalším použitím.
- Návod na použitie si odložte tak, aby ste ho mali kedykoľvek k dispozícii.
- Ak stroj predáte, alebo ho požičiate inej osobe, zaistíte, aby si tento návod prečítala a pochopila ho. Kvôli tomu majte tento návod pri stroji.
- V prípade straty alebo zničenia si objednajte nový návod na obsluhu u predajcu, u ktorého ste si stroj kúpili.
- Uvedomte si, že súčasti stroja sa môžu modernizovaním zmeniť. V tom prípade nemusí obsah a vyobrazenie, ktoré sú uvedené v tomto návode, zodpovedať skutočnému prevedeniu stroja.
- V prípade akýchkoľvek nejasností kontaktujte predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.
- Nasledujúce značky, uvedené v tomto návode na použitie, označujú dôležité pokyny. Dôkladne sa s nimi oboznámte a vždy ich dodržiavajte.

Značka	Význam
 NEBEZPEČENSTVO	Ak nedodržíte takto označené pokyny, dôjde k vážnemu úrazu alebo aj k smrti.
 VAROVANIE	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.
 UPOZORNENIE	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo úrazu.
DOLEŽITÉ	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo poškodenia stroja alebo jeho zničenie.
POZNÁMKA	Obsahuje užitočné informácie.

OBSAH

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA PREVÁDZKU SNEHOVEJ FRÉZY	I
ÚVOD	II
<u>ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI</u> – 1	
BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI	1
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	2
Bezpečnostné opatrenia pred začatím/po skončení práce	3
Bezpečnostné opatrenia počas prepravy stroja	7
Bezpečnostné opatrenia pri práci/jazde so strojom	9
Bezpečnostné opatrenia pre vykonanie údržby/uskladnenia	14
Štítky s bezpečnostnými pokynmi	15
<u>ČASŤ 2 – PREVÁDZKA</u> – 17	
PRED ZAČATÍM PRÁCE	18
Záruka a servis	18
Názvy súčiastok	19
Súčiastky a ich funkcie	20
Príprava pred každým začatím práce	21
OBSLUHA	23
Naštartovanie motora	23
Vypnutie motora	24
Rozjazd	24
Zastavenie stroja	25
Zmena smeru jazdy	26
Nakladanie a skladanie z nákladného vozidla	27
POSTUP ODRATÁVANIA SNEHU	28
Podmienky	28
Odpratávanie snehu	28
Efektívne odpratávanie snehu	31
Údržba po skončení práce	33
<u>ČASŤ 3 – ÚDRŽBA</u> – 35	
ÚDRŽBA	35
Zoznam položiek na údržbu	35
Kontrola oleja	37
Kontrola, výmena motorového oleja	37
Kontrola olejovej nádrže HST	37
Premazanie mazacím tukom	39
Premazanie olejom	39
Naolejovanie spojov pred/po sezóne	39
Strižné skrutky	41
Elektrické súčiastky	42
Kontrola akumulátora	42
Akumulátor	42
Elektroinštalácia	43
Poistky.....	43

DLHODOBÉ USKLADNENIE	44
PORUCHY A ICH ODSTRAŇOVANIE	45
<u>ČASŤ 4 - SERVISNÉ ÚDAJE</u>	- 47
Technické údaje	47
Zoznam olejov a remeňov	48
Príslušenstvo	49
Voliteľná výbava	49
Spotrebné položky	49

ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

- Táto časť obsahuje vybrané pokyny, ktoré musíte dodržiavať, aby ste zaistili bezpečnosť pri práci.
- Nedodržanie týchto pokynov spôsobí nehody s následkom smrti, úrazu, požiaru, otravy, a pod.
- Kvôli zaisteniu bezpečnosti si túto časť dôkladne prečítajte a ubezpečte sa, že ste jej porozumeli.
- Zapamätajte si, že obsah tohto návodu nemusí vždy odpovedať modelu, ktorý ste si kúpili.
- Prečítajte si aj návod na obsluhu motora.

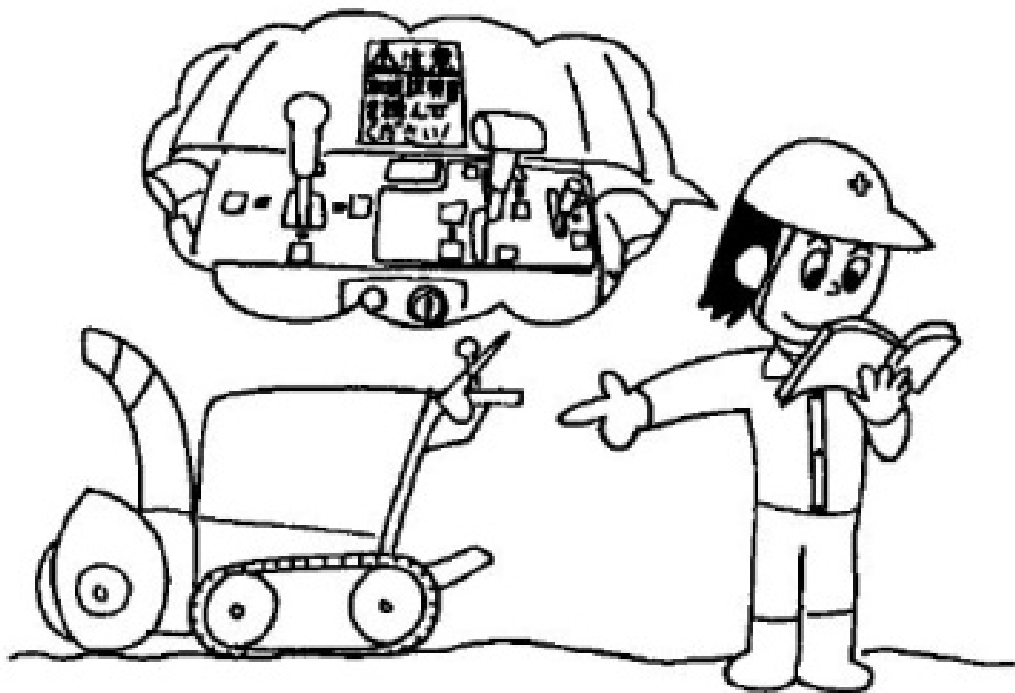


BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI



UPOZORNENIE

Pred začatím práce si túto časť dôkladne prečítajte a uistite sa, že ste jej porozumeli. Dôkladne sa oboznámte s ovládačmi a správnym používaním stroja; naučte sa stroj rýchlo zastavovať a vypínať ovládače. Vždy dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo nehody s následkom smrti, úrazu alebo poškodenia stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

• VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

⚠ VAROVANIE

Nikdy neobsluhujte stroj, ak ste:

Unavený, chorý, pod vplyvom liekov alebo inak indisponovaný.

Pod vplyvom alkoholu.

Tehotná.

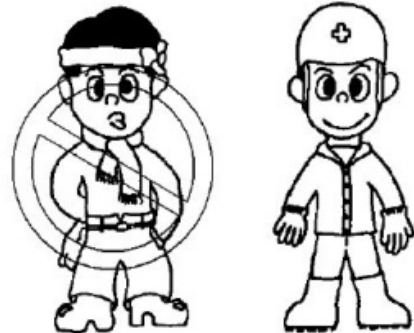
Mladší ako 16 rokov.

Nezaškolený/neoboznámený s obsluhou stroja.



⚠ VAROVANIE

Noste protišmykovú obuv, ochrannú prilbu, na ochranu očí použite okuliare alebo štít, zimné rukavice a vhodné pracovné oblečenie. Nikdy nenoste voľné oblečenie, v opačnom prípade vám ho môže vziať do stroja a vy utrpíte úraz.



⚠ VAROVANIE

Tento stroj je určený výhradne na odpratávanie snehu.

Používajte ho len na odpratávanie snehu.

Nikdy ho nepoužívajte na iné účely.

Použitie stroja na iné účely môže spôsobiť nehodu.



⚠ VAROVANIE

Ak stroj predáte, alebo ho požičiate inej osobe, vždy jej vysvetlite, ako sa stroj obsluhuje a zabezpečte, aby si prečítala tento návod a porozumela mu. V opačnom prípade môže nedostatočná informovanosť o obsluhu stroja spôsobiť smrť, vážny úraz, poškodenie stroja a pod.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

VAROVANIE

Nikdy stroj neupravujte, nepoužívajte prídavné zariadenia. Používajte výhradne originálne príslušenstvo. Neschválené príslušenstvo alebo úpravy stroja môžu spôsobiť jeho poškodenie, nehodu alebo vážny úraz.



VAROVANIE

Pod krytmi sa nachádzajú rotujúce časti. Nedávajte ruky do týchto priestorov, je to nebezpečné. Ak je to aj napriek tomu nevyhnutné, nikdy nezabudnite vypnúť motor a odpojiť káblovú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom, spôsobeným vtiahnutím do stroja.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRED ZAČATÍM/PO SKONČENÍ PRÁCE

NEBEZPEČENSTVO

Nikdy stroj nepremazávajújte ani ho nekontrolujte, ak je motor v chode, alebo ak je ešte horúci. V opačnom prípade hrozí riziko popálenia alebo požiaru.



NEBEZPEČENSTVO

Počas dopĺňania paliva nikdy nefajčíte ani nepoužívajte otvorený oheň. Nikdy nedopĺňajte palivo, keď je motor v chode, alebo keď je ešte horúci. Palivo dopĺňajte len vo vonkajších priestoroch. Po doplnení paliva veko nádrže dôkladne dotiahnite a prípadné rozliate palivo utrite. V opačnom prípade hrozí riziko vznietenia paliva.



NEBEZPEČENSTVO

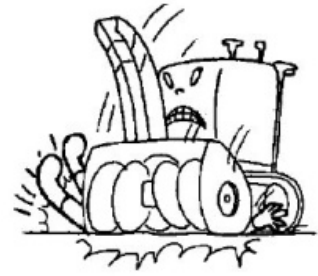
Počas kontroly akumulátora s otvorenými uzávermi nikdy nefajčíte ani nepoužívajte otvorený oheň. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy nepracujte pod strojom ani podeň neklad'te nohy. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu pri neočakávanom pohybe stroja.



⚠ VAROVANIE

Výfukové plyny motora vám môžu zapríčiniť smrť. Motor nikdy nenechávajte v chode v uzavretých priestoroch. Ak musíte motor prevádzkovať v chode vo vnútri budovy, otvorte dvere aj okná a zabezpečte dostatočné vetranie.



⚠ VAROVANIE

Dávajte pozor na úniky paliva z palivového systému. Ak k nim dôjde, hrozí riziko vzniku požiaru.



⚠ VAROVANIE

Po každom doplnení paliva dôkladne zatvorte veko palivovej nádrže. Ak pritom rozležete palivo, okamžite ho handrou odstráňte. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.



⚠ VAROVANIE

Vyvarujte sa kontaktu pokožky alebo odevu s elektrolytom akumulátora. Ak sa tak stane, okamžite opláchnite postihnuté miesto vodou. Elektrolyt akumulátora môže rozleptať odev a popáliť pokožku.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Počas manipulácie s akumulátorom dodržujte príslušné bezpečnostné opatrenia. Pri montáži akumulátora najskôr pripojte kladný kábel (+). Pri demontáži akumulátora najskôr odpojte záporný kábel (-). Skrat akumulátora môže spôsobiť požiar.



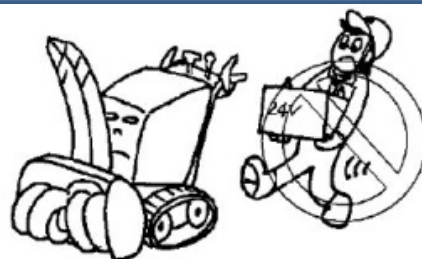
⚠ VAROVANIE

Zabráňte kontaktu kladnej svorky (+) so zápornou svorkou (-) alebo s kostrou stroja, ktorá je prepojená so zápornou svorkou (-) akumulátora. V opačnom prípade môže dôjsť ku skratu, ktorý môže spôsobiť požiar.



⚠ VAROVANIE

Použite výlučne akumulátor odporúčaný v tomto návode. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.



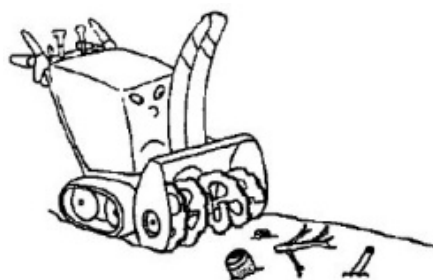
⚠ VAROVANIE

Pred naštartovaním motora skontrolujte, či nie je poškodená izolácia, alebo či nie sú uvoľnené spoje elektroinštalácie a všetkých elektrických vodičov. Skratovaný obvod môže spôsobiť elektrický úder a požiar.



⚠ VAROVANIE

Najskôr z pracovného priestoru odstráňte domové rohože, kusy dreva, plasty, hadice, laná a špagáty, oblečenie a ostatné cudzie telesá. Tieto predmety môže stroj vymrštíť do okolia a spôsobiť poranenia iným osobám.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

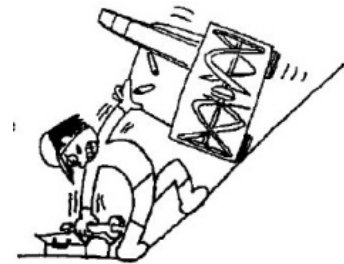
⚠ VAROVANIE

Podľa potreby vyčistite tlmivý výfuk a motor od blata, prachu a rozliateho paliva. Dbajte na to, aby boli tieto časti čisté pred aj počas práce. Tieto nečistoty môžu spôsobiť požiar alebo prehriatie.



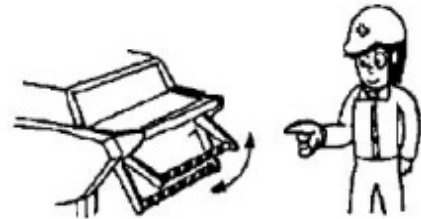
⚠ VAROVANIE

Údržbu vykonávajte len na rovnej, pevnej ploche. V prípade prevrátenia stroja môže dôjsť k úrazu.



⚠ VAROVANIE

Oboznámte sa s bezpečnostnými zariadeniami stroja a pred začatím práce sa ubezpečte, že sú funkčné. Nesprávna funkcia týchto zariadení môže viesť k vážnym nehodám, aj smrti.



⚠ VAROVANIE

Skontrolujte stav stroja pred a po práci. Najmä páčku spojky a ďalšie riadiace zariadenia. Ak na týchto zariadeniach zistíte poruchy, nepoužívajte stroj, kým poruchy neodstránite. Zanedbanie údržby stroja môže spôsobiť nehodu, alebo poškodiť stroj.



⚠ VAROVANIE

Ubezpečte sa, že sú všetky kryty na svojich miestach. Nikdy nezabudnite vrátiť na svoje miesta kryty, ktoré boli odstránené kvôli údržbe alebo kontrole. V opačnom prípade by mohlo dôjsť ku zraneniu pohybujúcimi sa súčiastkami.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

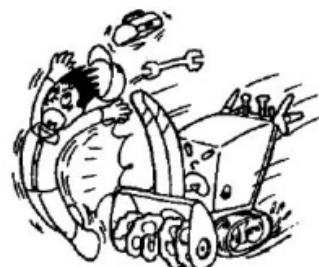
⚠ UPOZORNENIE

Skôr, ako začnete vykonávať údržbu motora, tlmičov a výfuku, nechajte ich vychladnúť. V opačnom prípade hrozí riziko popálenia.



⚠ UPOZORNENIE

Pred výmenou remeňov, kontrolou stroja, dopĺňaním oleja alebo premazaním stroja vypnite motor. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PREPRAVE STROJA

⚠ VAROVANIE

Na nakladanie alebo vykladanie stroja na/z nákladného vozidla použite nájazdy dostatočných rozmerov a pevnosti s nekĺzavým povrchom. V opačnom prípade môže stroj z nájazdu spadnúť a spôsobiť vážne poranenia osôb.

Nájazdy

Nosnosť: musí byť dostatočná, aby uniesla hmotnosť stroja.

Šírka: viac ako 1,2 x šírka pásu

Dĺžka: viac ako 4 x výška nakladacej plochy

musia byť vybavené závesmi a nekĺzavým povrchom.

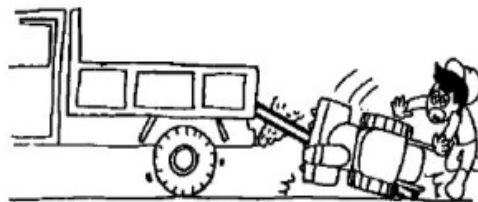
⚠ VAROVANIE

Nájazdy dôkladne pripevnite k nakladacej ploche. V opačnom prípade by mohli spadnúť a spôsobiť vážny úraz.



⚠ VAROVANIE

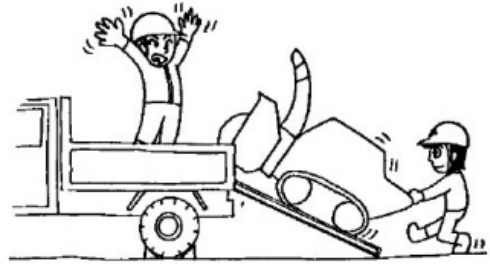
Kolesá nákladného vozidla zaistíte parkovacími klinmi a zaradíte na ňom nízky rýchlostný stupeň alebo spiacičku, prípadne polohu parkovania (automatická prevodovka). Uistite sa, že ručná brzda je zatahnutá. V prípade neočakávaného rozbehnutia sa nákladného vozidla hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

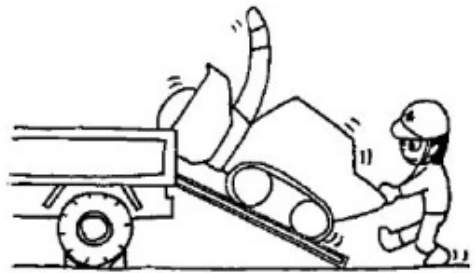
VAROVANIE

Na nakladanie alebo vykladanie frézy si zaistite pomoc inej osoby a venujte zvýšenú pozornosť okoliu. Ak stroj spadne z nájazdov, môže osobám spôsobiť vážne poranenie.



VAROVANIE

Pred nakladaním stroja zaradíte prevodový stupeň pre jazdu vpred a pred vykladaním zaradíte spiatočku. Následkom straty kontroly nad strojom môže byť zranenie osôb alebo poškodenie stroja.



VAROVANIE

Pred prepravou stroj na nakladacej ploche dôkladne upevnite lanom. Ak stroj spadne z vozidla, môže sa poškodiť, alebo spôsobiť niekomu zranenie.



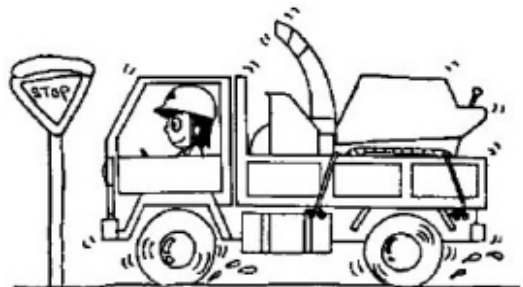
VAROVANIE

Počas jazdy so strojom po nájazdoch nikdy nevypínajte spojku pojazdu, nepoužívajte stranové spojky a udržiavajte najnižšiu možnú rýchlosť. Aby ste dodržali vyššie uvedené podmienky, musíte stroj ovládať správnym spôsobom už pred nábehom na nájazdy. Ak stroj spadne, môžete utpieť vážny úraz.



VAROVANIE

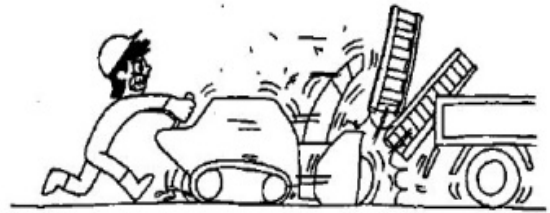
Na prepravu stroja po verejných komunikáciách použite nákladné vozidlo. V opačnom prípade môžete spôsobiť zranenie osôb alebo dopravnú nehodu.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

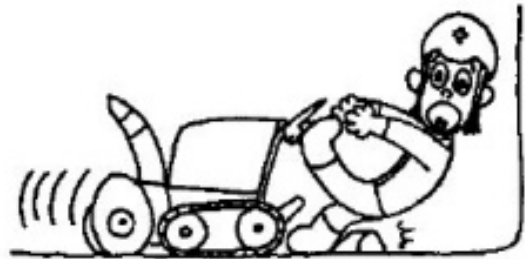
Pred nakladaním alebo vykladaním stroja z nákladného vozidla vypnite pracovnú spojku a zdvihnite skriňu špirálového noža. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vážnej nehody.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PRÁCI/JAZDE SO STROJOM

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pri cúvaní vyvíjajte čo najnižšiu rýchlosť, choďte opatrne a sledujte priestor za sebou, aby ste zabránili pádu a pritlačeniu medzi stroj a iné prekážky. Obzvlášť pomaly jazdite po klzkom povrchu. Pri práci kráčajte, nebežte. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu.



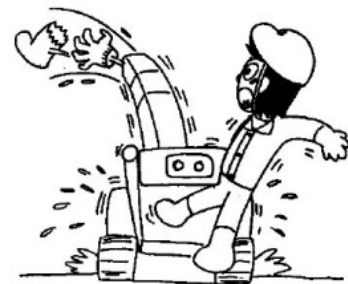
⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pred uvoľnením zapchatého komína na vyhadzovanie snehu vypnite stroj a na uvoľnenie použite drevenú tyč. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



⚠ VAROVANIE

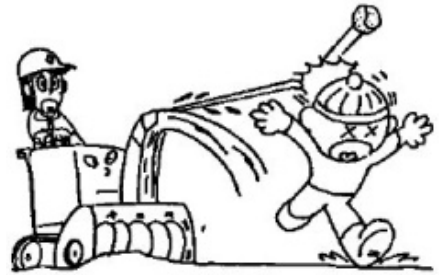
Skôr, ako naštartujete motor, sa presvedčte, že sú spojka pojazdu a pracovná spojka vypnuté, a že riadiaca páka HST je v polohe Neutral. V opačnom prípade vám hrozí riziko úrazu pri neočakávanom pohybe stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Zabezpečte, že sa v priestore, na ktorom stroj pracuje, nepohybujú žiadne osoby, deti ani domáce zvieratá. V blízkosti stroja im hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.



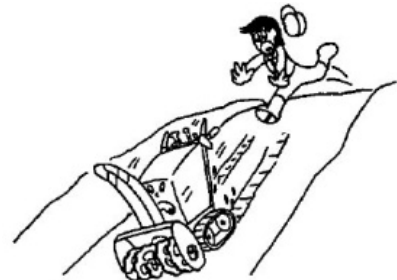
⚠ VAROVANIE

Nikdy nejazdite so strojom do prudkých svahov. Ak nemáte inú možnosť a musíte tak urobiť, choďte so strojom veľmi opatrne a najnižšou rýchlosťou. V opačnom prípade hrozí riziko neočakávaného pohybu, alebo sa stroj môže prevrátiť a môže spôsobiť úraz.



⚠ VAROVANIE

Ak nemáte inú možnosť a musíte stroj zaparkovať na prudkom svahu, zaradíte najnižšiu rýchlosť, zatiahnete ručnú brzdu a pásy založite parkovacími klinmi. V opačnom prípade sa stroj môže neočakávane rozbehnúť a spôsobiť úraz.



⚠ VAROVANIE

Počas jazdy do svahu nezaradujte neutrál ani nepoužívajte smerovú spojku. V opačnom prípade sa stroj môže prevrátiť a spôsobiť úraz.



⚠ VAROVANIE

Vyhňte sa práci na zľadovatenom povrchu. Ak nemáte inú možnosť, postupujte opatrne a udržiavajte nízku rýchlosť jazdy. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu alebo inej nehode.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

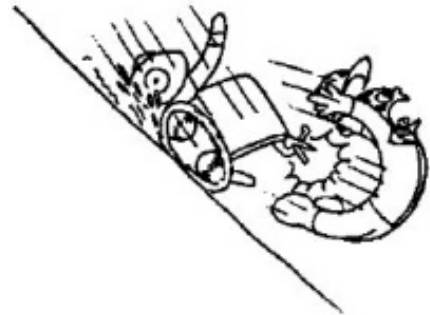
⚠ VAROVANIE

Vždy venujte pozornosť jazde a nedávajte ruky preč z riadiacich pák. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom.



⚠ VAROVANIE

Pred opustením stroja ho zaparkujte na rovnom teréne, skriňu špirálového noža spustite nadol, vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania. Ak nemáte inú možnosť a musíte zaparkovať na svahu, zaistíte pásy proti pohybu. V opačnom prípade sa stroj môže rozbehnúť a spôsobiť úraz.



⚠ VAROVANIE

Ak so strojom pracujete v noci, zapnite svetlomet. Nedostatočná viditeľnosť môže byť príčinou nehody.



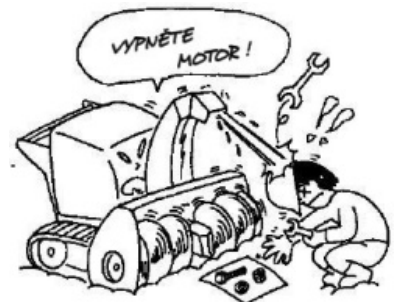
⚠ VAROVANIE

Dávajte pozor na smer odhadzovania snehu. Dávajte pozor na osoby, sklá vozidiel a budov. Obzvlášť opatrný buďte na štrkových cestách. V opačnom prípade môžu odfrkujúce predmety spôsobiť iným osobám zranenie, alebo poškodenie majetku.



⚠ VAROVANIE

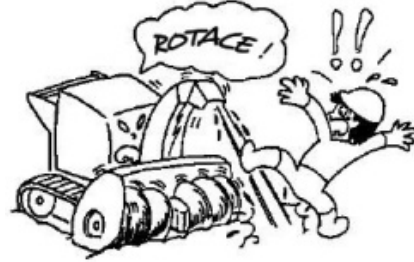
Výmena strižnej skrutky sa musí uskutočniť, keď je motor vypnutý. Ak dôjde k poškodeniu strižnej skrutky, vypnite pracovnú spojku, zaďte pomalú rýchlosť a vypnite motor. Až potom vymeňte strižnú skrutku. V opačnom prípade sa stroj môže pohnúť a spôsobiť vážny úraz.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Nepribližujte sa ku skrini špirálového noža, ak je špirálový nôž v pohybe. Pred zapnutím pracovnej spojky sa presvedčte, že pre okolie stroja nehrozí žiadne nebezpečenstvo. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



⚠ VAROVANIE

So strojom sa rozbiehajte pomaly. Ak zabáčate, idete po nerovnej ceste alebo idete do svahu, znížte rýchlosť. V opačnom prípade môžete stroj poškodiť, spôsobiť nehodu alebo úraz.



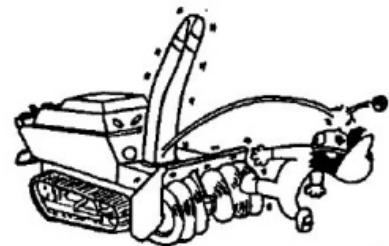
⚠ VAROVANIE

Ak spozorujete, že sa stroj správa nejako nezvyčajne, napríklad že zachytáva cudzie predmety, že vydáva nezvyčajný zvuk, alebo že zapácha, okamžite vypnite motor. Stroj skontrolujte až po vychladnutí motora a horúcich častí. Pred samotnou kontrolou odpojte kábluú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môžete stroj poškodiť, spôsobiť nehodu alebo úraz.



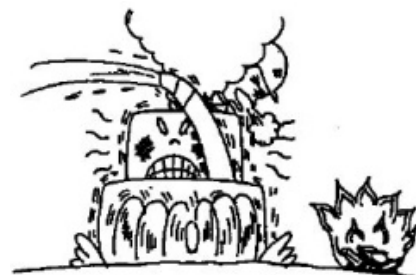
⚠ VAROVANIE

Ruky, nohy a tvár udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí a komínu na vyhadzovanie snehu a nikdy do nich nenahliadajte. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom, ktoré spôsobia vymrštené predmety, alebo ku vtiahnutiu do stroja.



⚠ VAROVANIE

So strojom nejazdite popri horiacich predmetoch, ani po nich so strojom neprechádzajte. Hrozí pritom nebezpečenstvo vzniku požiaru.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

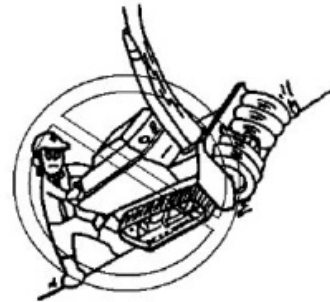
▲ UPOZORNENIE

Dávajte pozor na priekopy alebo úbočia terénu, obzvlášť na svahu. V opačnom prípade sa môžete so strojom prevrátiť a spôsobiť si úraz.



▲ UPOZORNENIE

Počas práce so strojom neprechádzajte priečne cez svah. Mohli by ste sa so strojom prevrátiť a spôsobiť si úraz.



▲ UPOZORNENIE

Vyhňte sa prudkým rozjazdom a prudkému zatáčaniu. Stroj ovládajte citlivo a venujte pozornosť dianiu v okolí. V opačnom prípade môžete neúmyselne spôsobiť iným osobám zranenie.



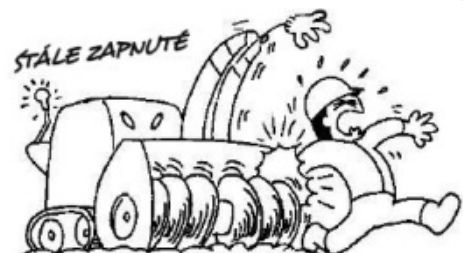
▲ UPOZORNENIE

Pred premiestňovaním stroja na iné miesto nikdy nezabudnite vypnúť pracovnú spojku a zdvihnúť skriňu špirálového noža. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a následne vážneho úrazu.



▲ UPOZORNENIE

Nikdy nezapínajte pracovnú spojku z iných ako z pracovných a servisných dôvodov. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia rotujúcim špirálovým nožom a vážneho úrazu.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

- BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE VYKONANIE ÚDRŽBY/USKLADNENIA

▲ NEBEZPEČENSTVO

Stroj nezakrývajte, kým nevychladne. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru.



▲ VAROVANIE

Pred dlhodobým uskladnením vypustite palivo z nádrže a z karburátora a vymontujte akumulátor. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche stroja.



▲ UPOZORNENIE

Pred vykonávaním údržby vypnite motor a odpojte káblovú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môžete byť vtiahnutý do stroja a utrpíte úraz.



▲ UPOZORNENIE

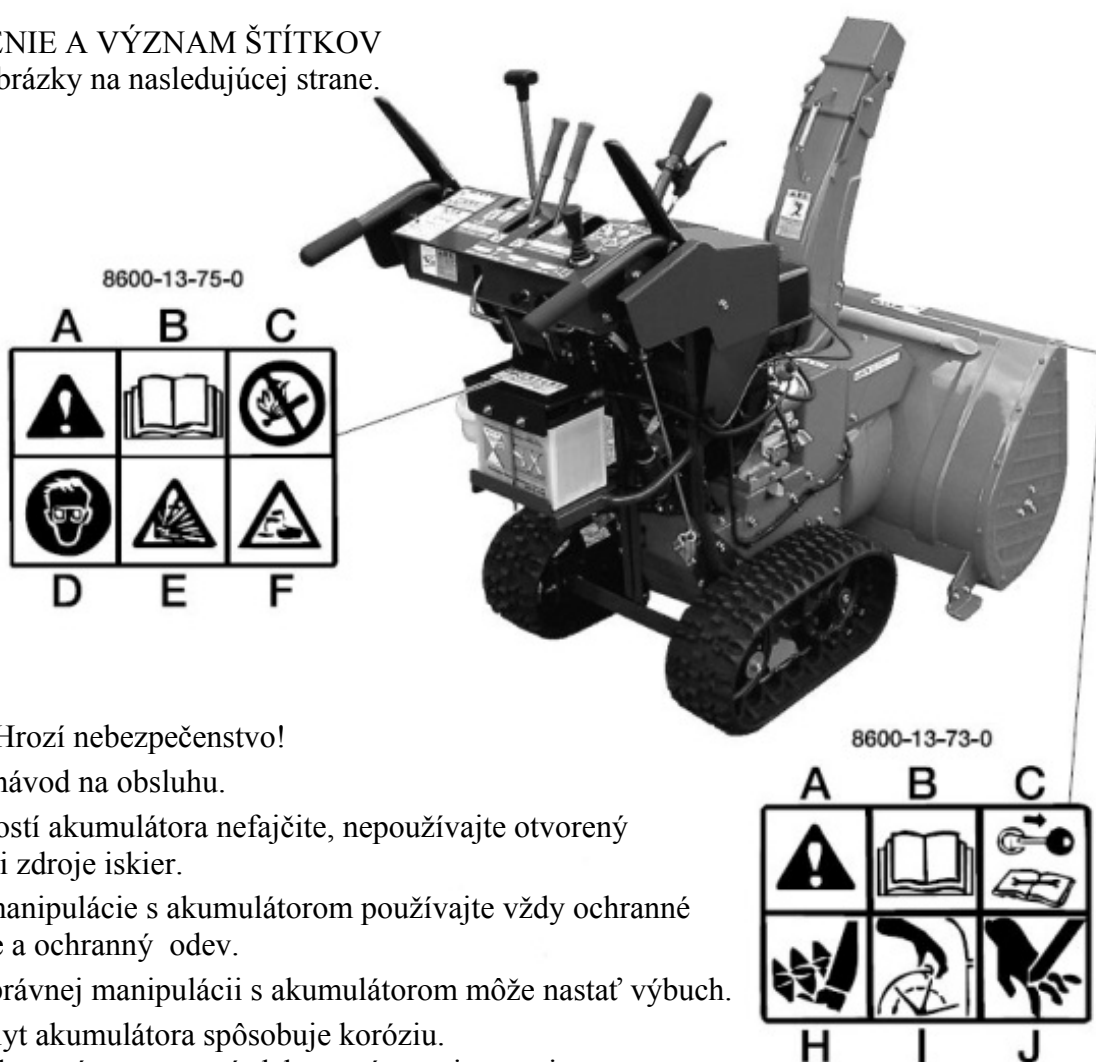
Dodržiavajte pevne stanovené termíny každoročnej údržby. Najmä palivové potrubie a elektrické vedenie je potrebné vymeniť každé dva roky. Nedodržanie týchto pokynov môže z dôvodu nedostatočnej údržby viesť k úrazom alebo k poruchám stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

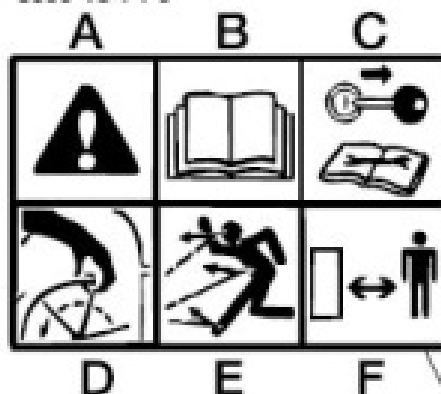
- ŠTÍTKY S BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI
 - Na stroji sú umiestnené bezpečnostné štítky. Dôkladne si ich preštudujte a vždy dodržiavajte pokyny, ktoré sú na nich uvedené.
 - Ak sa štítok zašpiní, vyčistite ho, aby bol čitateľný.
 - Ak sa štítok poškodí, alebo sa stratí, vymeňte ho za nový.
 - Pri výmene súčiastky, na ktorej je umiestnený štítok, si objednajte u predajcu nový.
 - Pri objednávaní nových štítkov u predajcu uveďte číslo štítku z nasledujúceho obrázku.
 - Počas umývania stroja tlakovou vodou sa môžu štítky odlúpiť. Preto priamo na ne nikdy nestriekajte tlakovou vodou.

UMIESTNENIE A VÝZNAM ŠTÍTKOV
Prezrite si obrázky na nasledujúcej strane.

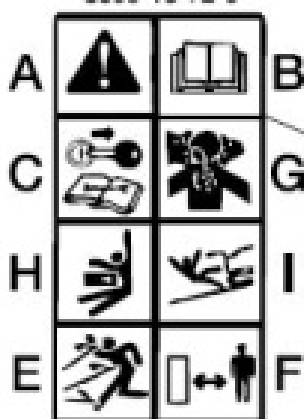


- A. Pozor! Hrozí nebezpečenstvo!
- B. Čítajte návod na obsluhu.
- C. V blízkosti akumulátora nefajčite, nepoužívajte otvorený oheň ani zdroje iskier.
- D. Počas manipulácie s akumulátorom používajte vždy ochranné okuliare a ochranný odev.
- E. Pri nesprávnej manipulácii s akumulátorom môže nastať výbuch.
- F. Elektrolyt akumulátora spôsobuje koróziu.
- G. Pred vykonaním nastavení alebo opráv stroja vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania a prečítajte si návod na obsluhu.
- H. Počas prevádzky majte nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí. Rotujúce časti môžu amputovať časti tela.
- I. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť rúk od rotujúcich častí.
- J. Pred akoukoľvek údržbou stroja vypnite motor. Rotujúce časti môžu amputovať časti tela.

8600-13-74-0



8600-13-72-0



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

- A. Pozor! Hrozí nebezpečenstvo!
- B. Čítajte návod na obsluhu.
- C. Pred vykonaním nastavení alebo opráv stroja vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania a prečítajte si návod na obsluhu.
- D. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť rúk od rotujúcich častí.
- E. Vždy stojte mimo priestor, kde stroj vyhadzuje sneh.
- F. Zaistite, aby sa počas chodu stroja v jeho blízkosti nepohybovali iné osoby.
- G. Výfukové plyny z motora môžu spôsobiť smrť alebo vážny úraz.
- H. Stroj rozbiehajte pomaly. V opačnom prípade môže stroj zraniť iné osoby.
- I. Nikdy nenechávajte stroj v prudkom svahu bez dozoru.

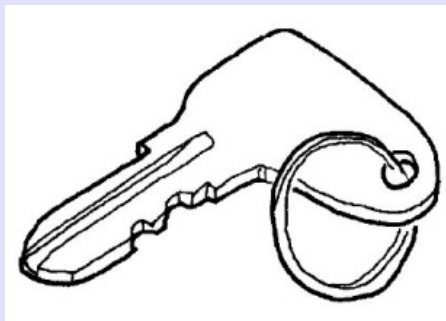
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA

- V tejto časti sú pokyny na dosiahnutie najlepších prevádzkových vlastností stroja.
- Niektoré ustanovenia z časti 1 sa opakujú.
- V prípade nedodržania pokynov, ktoré sú uvedené v tomto návode, hrozí nebezpečenstvo nehody s následkom smrti, úrazu alebo poškodenia stroja.
- Aby ste zaistili bezpečnosť, dôkladne si prečítajte tento návod na obsluhu.



UPOZORNENIE

Aby ste dosiahli najlepšie prevádzkové výkony stroja, dodržujte správny postup pri práci.

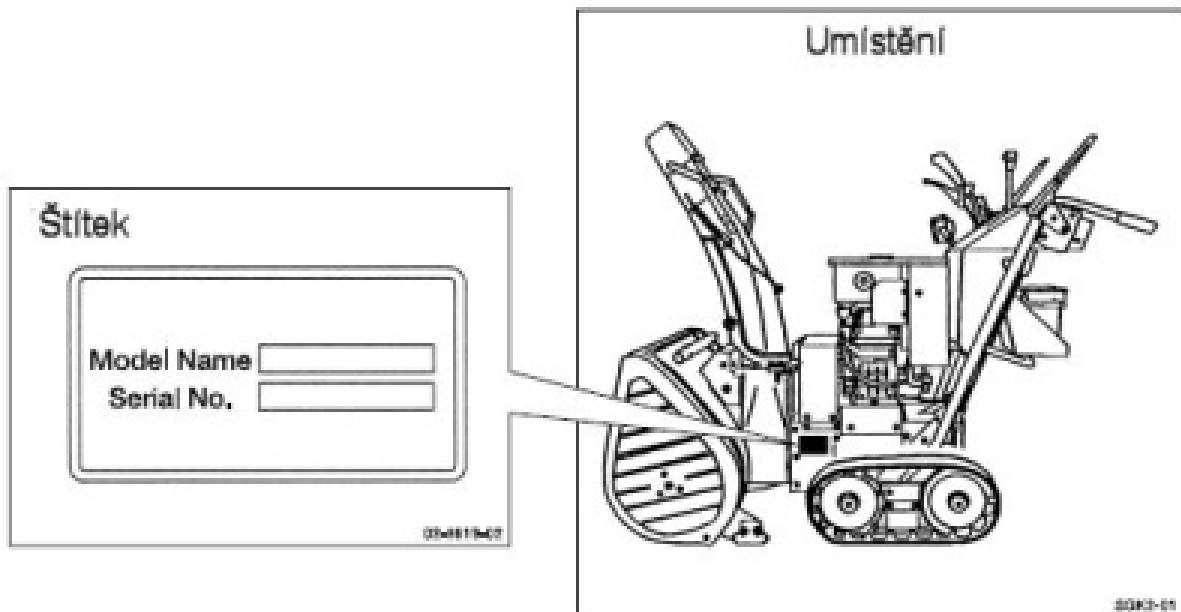


ČASŤ 2 – PREVÁDZKA

PRED ZAČATÍM PRÁCE

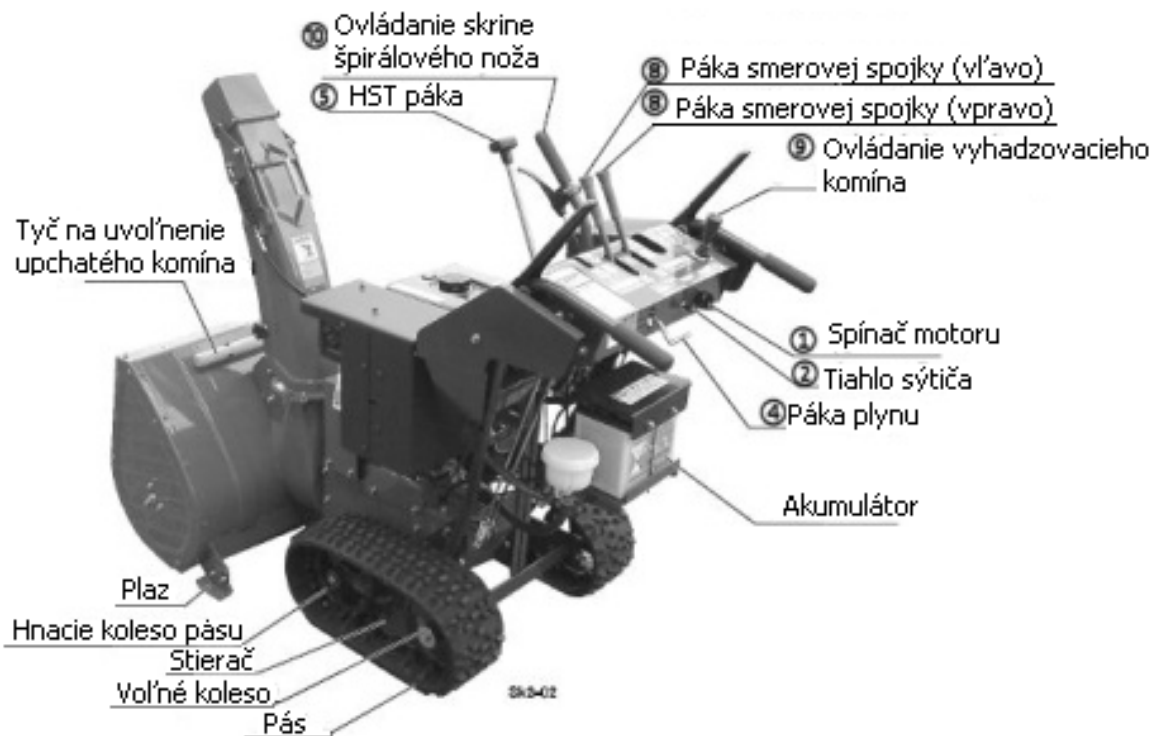
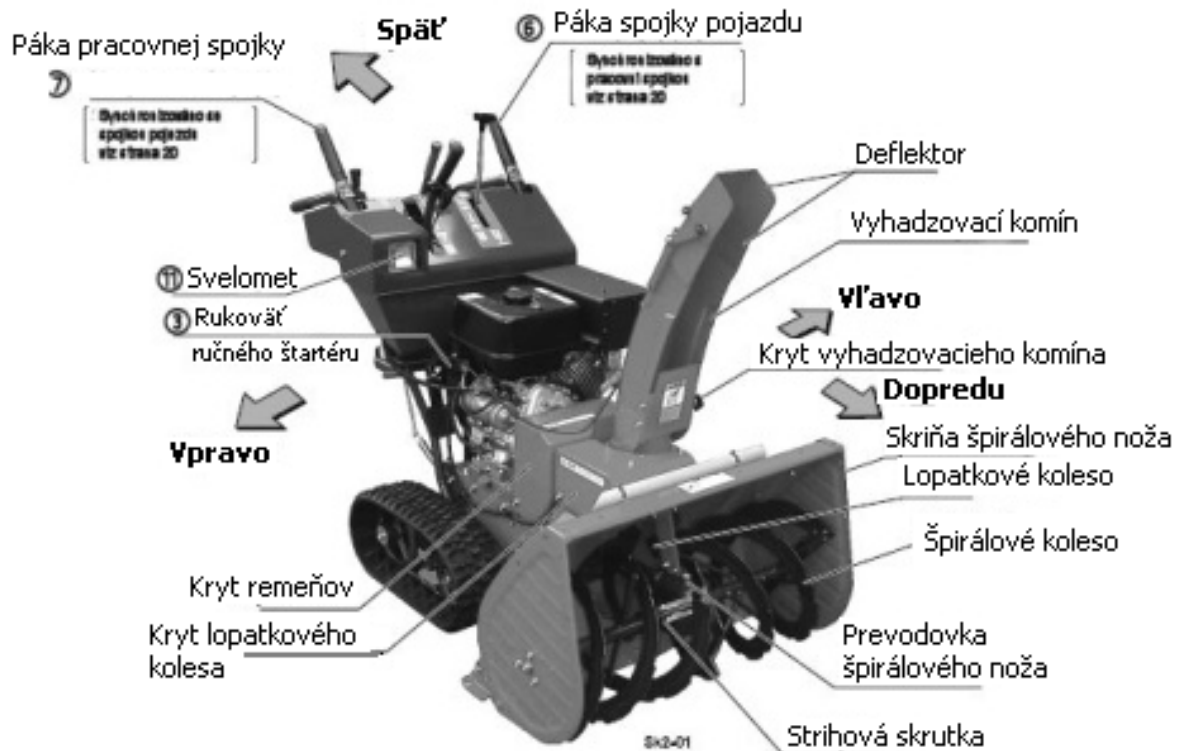
1. ZÁRUKA A SERVIS

- ÚČEL A OBMEDZENIA POUŽITIA STROJA
 - Táto snežná fréza je určená na odpratávanie snehu.
 - Stroj nikdy nepoužívajte na iné účely, ani ho neupravujte.
 - Použitie stroja na iné účely, alebo jeho úprava, budú mať za následok zánik záruky.
- ZÁRUKA NA STROJ
 - Záruka je daná podmienkami, ktoré sú uvedené v záručnom liste. Pred použitím si ho dôkladne prečítajte.
- SERVISNÁ SIETĚ
 - V prípade poruchy, nejasností alebo potreby servisu kontaktujte predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.
 - Povedzte mu, aký máte model, jeho výrobné číslo a počet odpracovaných hodín a čo najpodrobnejšie popíšte jeho poruchu.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

2. NÁZVY SÚČIASTOK



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

3. SÚČIASTKY A ICH FUNKCIE

Poz.	Súčiastka	Funkcia
1	Spínač motora	Štart, prevádzka a vypnutie motora. DOLEŽITÉ • Po naštartovaní motora rýchlo uvoľnite kľúčik spínača.
2	Tiahlo sýtiča	Po vytiahnutí obohacuje zmes, čo uľahčuje štart motora.
3	Rukoväť ručného štartéru	Ak nie je možné použiť el. štartér, štartuje sa motor šnúrou ručného štartéru zatiahnutím za jej rukoväť.
4	Páka plynu	Reguluje otáčky motora "Dole" – nízke otáčky, "Nahor" – vysoké otáčky
5	Riadiaca páka HST	Reguluje rýchlosť pojazdu
6	Páka spojky pojazdu	Spína a vypína spojku pojazdu. Po stlačení páky dôjde k zapnutiu pojazdu. Po jej uvoľnení sa spojka vypne. <i>Po stisnutí spojky pojazdu a pracovnej spojky, sa pracovná spojka zaistí v zapnutej polohe, pokiaľ neuvoľníte páku spojky pojazdu.</i>
7	Páka pracovnej spojky (zapne špirálový nôž s lopatkovým kolesom)	Spína a vypína pracovnú spojku. Po stlačení sa spojka zapne. Po uvoľnení sa spojka vypne. <i>Po stlačení oboch pák – spojky pojazdu a pracovnej spojky – sa pracovná spojka zaistí v zapnutej polohe, až pokým neuvoľníte páku spojky pojazdu.</i>
8	Páka smerovej spojky	Stroj zabáča do smeru pritiahnutej páky. ⚠ VAROVANIE • Túto páku nikdy nepoužívajte pri rýchlej jazde ani pri jazde na svahu. V opačnom prípade stroj rýchlo zabočí, čo môže byť nebezpečné.
9	Páka ovládania komína na vyhadzovanie snehu	• Ovláda smer odhadzovania snehu. • "Vpravo" – otáčanie komínu doprava. • "Vľavo" – otáčanie komínu doľava. • "Ďaleko" – odhadzovanie na väčšiu vzdialenosť. • "Blízko" – odhadzovanie na menšiu vzdialenosť. ⚠ VAROVANIE • Pri zmene smeru a vzdialenosti sa presvedčte, že okoliu stroja nehrozí žiadne nebezpečenstvo.
10	Páka ovládania skrine špirálového noža	Ovláda zdvih skrine špirálového noža smerom nahor/dole. Po stisnutí blokovacej páčky je možné touto pákou pohybovať dopredu/dozadu za účelom zdvíhania/spúšťania skrine špirálového noža.
11	Svetlomet	Spínač je umiestnený v zadnej časti stroja. ⚠ VAROVANIE • Svetlomet zapnite včas, hneď ako sa zotmie.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

4. PRÍPRAVA PRED KAŽDÝM ZAČATÍM PRÁCE

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred dopĺňaním paliva, mazaním a kontrolou rotačných častí sa nikdy nezabudnite uistiť, že je motor vypnutý a chladný a že sa zastavili všetky ostatné rotujúce časti.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčíte a udržiavajte všetky zdroje ohňa mimo dosah stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Palivo ani olej nedopĺňajte nad stanovenú úroveň. Ak dôjde k rozliatiu paliva alebo oleja, dôkladne ho odstráňte.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred vykonaním údržby sa nikdy nezabudnite ubezpečiť, že motor je vypnutý a chladný a že sa zastavili všetky ostatné rotujúce časti.

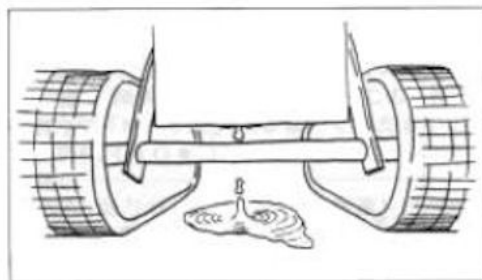
(1) Kontrola

Stroj je z výroby dodávaný s olejovými náplňami. Aj napriek tomu ich pred uvedením stroja do prevádzky skontrolujte (**pozri stranu 37**).

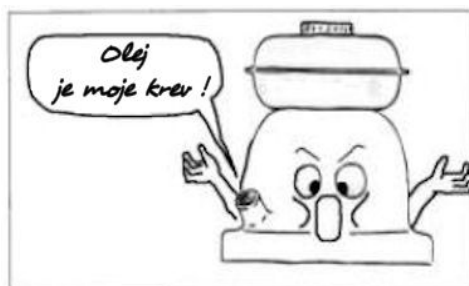
- ÚNIKY PALIVA ALEBO OLEJA
 - Skontrolujte stroj, či z neho neuniká palivo ani olej, najmä pod strojom.

DÔLEŽITÉ

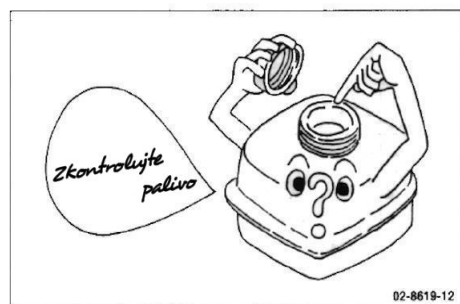
Ak zistíte únik paliva alebo oleja, kontaktujte predajcu.



- MOTOROVÝ OLEJ
 - Je hladina oleja na požadovanej úrovni?
 - Ak je hladina blízko plniaceho hrdla, je na predpísanej úrovni.
 - Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej.
 - Množstvo a druh oleja – **pozri stranu 37**.



- PALIVO
 - Je v nádrži dostatok paliva?
 - Pri dopĺňaní paliva kontrolujte mierku paliva, aby ste sa vyhli jeho preliatiu.
Ak palivo rozležete, dôkladne to očistite.

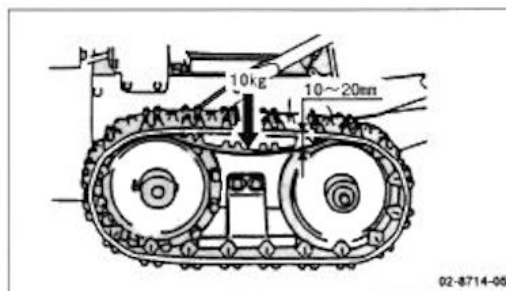


Palivo	Automobilový bezolovnatý benzín s oktánovým číslom min. 90
Objem nádrže	6,0 l

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

• PÁSY

- Sú pásy správne napnuté? Správne napnutý pás sa pri zaťažení silou 10 kg prehne 10 až 20 mm.

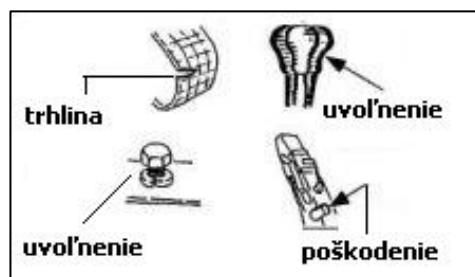


DÔLEŽITÉ

- Ak nie sú pásy správne napnuté, kontaktujte predajcu.

• OSTATNÉ

- Skontrolujte, či sa páky nezadrhávajú a nie sú uvoľnené, či má komín a jeho kryt voľný pohyb, či nie sú pásy poškodené alebo opotrebované, či nie sú uvoľnené skrutky a matice, resp. či nie sú poškodené ďalšie časti, zapojenie elektroinštalácie, atď. Pred začiatkom práce nechajte motor aj stroj, aby sa prispôbili vonkajšej teplote.



DÔLEŽITÉ

- Ak nájdete akýkoľvek problém, kontaktujte predajcu.

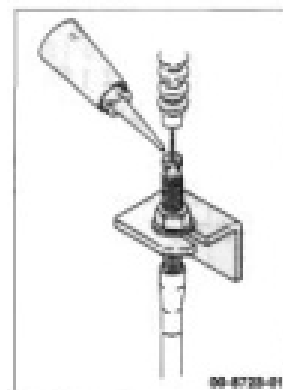
DOLEŽITÉ

- Počas premazávania a dopĺňania paliva alebo elektrolytu akumulátora dbajte na to, aby do nich nevnikla voda zo snehu alebo nečistoty.



(2) Mazanie lanka, ktoré ovláda komín na vyhadzovanie snehu

Pred premazávaním lanka dajte dole manžetu, pozri obrázok.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

OBSLUHA

1. NAŠTARTOVANIE MOTORA

⚠ VAROVANIE

- Ak štartujete motor vo vnútri budovy, otvorte dvere a okná a zabezpečte dostatočné vetranie. Pri slabom vetraní totiž môže dôjsť k otrave výfukovými plynmi.

⚠ VAROVANIE

- Pred naštartovaním motora nastavte páky spojok do polohy "VYPNUTÉ" a riadiacu páku do polohy "N".

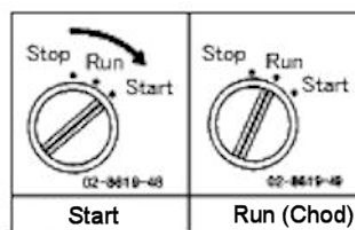
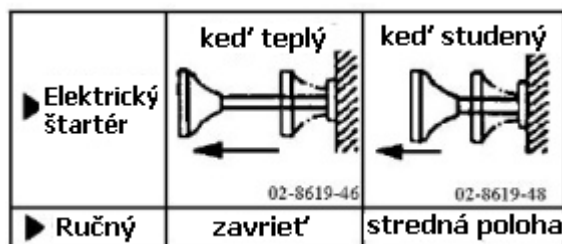
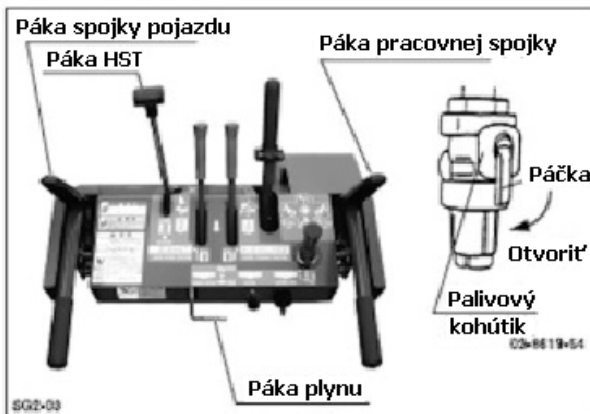
⚠ UPOZORNENIE

- Pred naštartovaním sa uistite, že všetky kryty sú na svojom mieste.

⚠ UPOZORNENIE

- Skôr, ako motor naštartujete, upozornite na to osoby, ktoré sa v okolí nachádzajú.

1. Ubezpečte sa, že pracovná spojka a spojka pojazdu sú VYPNUTÉ.
2. Riadiacu páku HST presuňte do polohy "N".
3. Otvorte palivový kohútik motora.
4. Páčku plynu nastavte cca za polovicu jej zdvihu.
5. Vytiahnite tiahlo sýtiča.
6. Spínač motora otočte do polohy "Štart" a uvoľnite ho po naštartovaní motora.
7. Po naštartovaní motora postupne zasúvajte postupne tiahlo sýtiča podľa otáčok motora.



DOLEŽITÉ

- Nikdy nedržte elektrický štartér zapnutý dlhšie ako 10 sekúnd. Ak motor nenaštartuje do 10 sekúnd, počkajte s ďalším pokusom o naštartovanie aspoň 30 sekúnd.
- Keď motor naštartuje, nechajte ho v chode bez zaťaženia a na nízkych otáčkach 5 minút, aby sa zahrial.
- Nikdy neotáčajte spínač motora do polohy "Štart", keď je motor v chode. V opačnom prípade sa môže štartér poškodiť.
- Ak nastanú problémy s akumulátorom, postupujte podľa vyššie uvedených siedmich bodov. Spínač motora však otočte do polohy "Chod" a silno zatiahnite za štartovaciu šnúru.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

2. VYPNUTIE MOTORA

UPOZORNENIE

- Po vypnutí motora nikdy nezabudnite vybrať kľúčik. V opačnom prípade ho môžete stratiť a spôsobiť si ďalšie problémy.

- Vypnite pracovnú spojku a spojku pojazdu.
- Páčku plynu presuňte do polohy voľnobehu a nechajte motor takto v chode približne 3 minúty.
- Spínač motora prepnite do polohy "Stop".
- Zatvorte palivový kohútik.



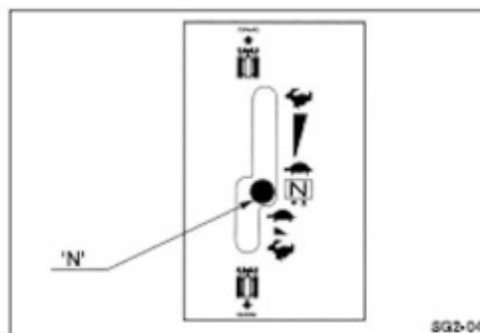
DÔLEŽITÉ

- Po vypnutí motora nikdy nenechávajte kľúčik v polohe "Chod". V opačnom prípade sa úplne vybije akumulátor.

3. ROZJAZD

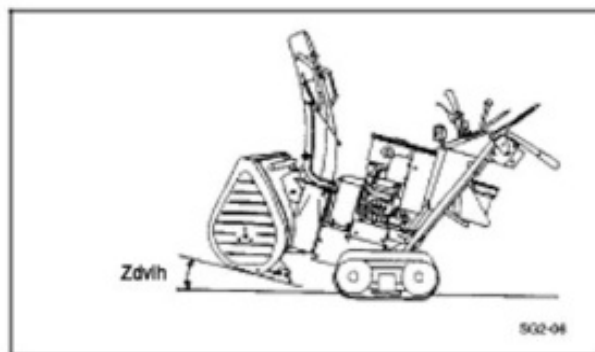
- NEBEZPEČENSTVO** Keď cúvate, choďte pomaly a dávajte pozor na prekážky za vami a pod nohami.
- NEBEZPEČENSTVO**
 - Pri rozjazde sa ubezpečte, že okoliu nehrozí žiadne nebezpečenstvo a venujte pozornosť obsluhu stroja.
 - Rozbiehajte sa pomaly.
 - So strojom nechodte po svahu. Ak nemáte inú možnosť a musíte ísť po svahu, dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Nikdy nepresúvajte riadiacu páku HST do polohy "N" ani nepreraďujte cez polohu "N". Nepožívajte páku smerovej spojky. V opačnom prípade sa stroj môže nekontrolovateľne rozbehnúť a spôsobiť nehodu.
 - Chodte najnižšou možnou rýchlosťou, veľmi opatrne a dávajte pozor, aby ste sa nepošmykli a nespadli.
- VAROVANIE**
- VAROVANIE**
 - Pred zapnutím/vypnutím spojky pojazdu sa uistite, že páka HST sa nachádza v polohe "N".
- UPOZORNENIE**
 - Nikdy nezabudnite pred presunom stroja bez pracovnej činnosti vypnúť pracovnú spojku a nadvihnúť skriňu špirálového noža tak, aby sa skriňa nedotýkala zeme.



- Uistite sa, že riadiaca páka HST sa nachádza v polohe "N". Ak v nej nie je, presuňte ju do polohy "N".



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

- (2) Zatiahnite za páku ovládania skrine špirálového noža a zdvihnite ju.
- (3) Páčkou plynu nastavte otáčky motora.
- (4) Jemne zapnite spojku pojazdu.
- (5) Radiacou pákou HST nastavte rýchlosť jazdy. Posunutím páky HST dopredu sa rýchlosť zvyšuje.



		
Vpred	<ul style="list-style-type: none"> • Odpratávanie snehu • Jazda po rovnom povrchu alebo po svahu. • Nakladanie na nákladné vozidlo 	<ul style="list-style-type: none"> • Jazda, len po rovnom a stabilnom povrchu.
Vzad	<ul style="list-style-type: none"> • Jazda • Vykladanie z nákladného vozidla 	

DOLEŽITÉ

- Pri práci zvolte rýchlosť .

4. ZASTAVENIE STROJA

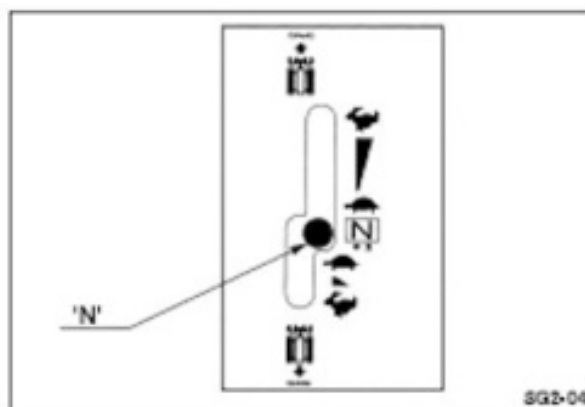
VAROVANIE

- Pri zastavení alebo zmene rýchlosti v svahu môže dôjsť k prevráteniu stroja. Stroj zastavujte a rýchlosť meňte výhradne na rovnom a stabilnom povrchu.

UPOZORNENIE

- Pred vypnutím spojky pojazdu presuňte páku HST do polohy "N". V opačnom prípade sa stroj pri nasledujúcom zapnutí spojky pojazdu prudko rozbehne.

- (1) Aby ste stroj zastavili, presuňte páku HST do polohy "N".
- (2) Páku spojky pojazdu nastavte do polohy „Vypnuté“ tým, že ju uvoľníte.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

1. ZMENA SMERU JAZDY

⚠ VAROVANIE

- Pri zmene smeru jazdy znížte rýchlosť.

⚠ VAROVANIE

- Nikdy nepoužívajte páčku smerovej spojky na nájazdoch ani na svahu. V opačnom prípade sa stroj môže nekontrolovane pohnúť a spôsobiť nehodu.

⚠ UPOZORNENIE

- Pri ovládaní smerovej spojky kontrolujte, či sa v smere, do ktorého chcete so strojom zabočiť, nenachádzajú iné osoby alebo predmety.

⚠ UPOZORNENIE

- Pri zabáčaní sa stroj rýchlo pohybuje. Dajte pozor, aby vás nezachytila páka ani iná súčasť stroja.

- (1) Zatiahnite za pravú alebo ľavú páku smerovej spojky. Stroj zabočí tým smerom, ktorú páku použijete. Jemným zatahnutím zabočíte pomaly, silným zatahnutím zabočíte rýchlo.
- (2) Po zabočení do požadovaného smeru páku hneď uvoľnite.



DOLEŽITÉ

- Pri pomalejšej rýchlosti, keď zatahnete za smerovú páku, môže stať, že bude chvíľu trvať kým stroj zabočí. Je potrebné, aby ste toto mali pri jazde s frézou na pamäti.
- Pri zatáčaní počas prejazdu nezabudnite uvoľniť páku pracovnej spojky a zdvihnúť skriňu špirálového noža nahor.
- Na štrku nikdy nezatačajte rýchlo. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vymrštenia kameňov od pásov.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

2. NAKLADANIE A SKLADANIE Z NÁKLADNÉHO VOZIDLA

Ak nebudete dodržiavať tieto varovania, môže dôjsť k pádu.

- VAROVANIE** • Používajte výlučne nájazdy, ktoré spĺňajú alebo prevyšujú nižšie stanovený štandard. Vyberte bezpečné miesto, na ktorom sa nájazdy nebudú nakláňať do strán.
- VAROVANIE** • Háky nájzdov upevnite bezpečne na vozidle tak, aby sa nemohli zošmyknúť.
- VAROVANIE** • Ak pri nakladaní vypnete spojku pojazdu na nájazdoch, stroj samovoľne zide späť na zem. To je veľmi nebezpečné. Spojku pojazdu na nájazdoch nikdy nevypínajte.
- VAROVANIE** • Na nájazdoch nikdy nepreraďujte radiacu páku HST do polohy "N". V opačnom prípade stroj môže spadnúť z nájazdu.
- VAROVANIE** • V prípade nákladného vozidla vypnite motor, zaraďte 1. rýchlostný stupeň alebo spiatočku, prípadne polohu P a kolesá zaistite parkovacími klinmi.
- UPOZORNENIE** • Pri prechádzaní stroja z nájazdu na ložnú plochu vozidla sa náhle zmení uhol naklonenia stroja. Buďte veľmi opatrný.

• Nakladanie a skladanie

- (1) Vyberte rovné a stabilné miesto.
- (2) Nasadte dva nájazdy, ktoré spĺňajú alebo prevyšujú štandard, ktorý je uvedený na obrázku.
- (3) Na nakladanie zaraďte smer jazdy dopredu a na vykladanie dozadu. Nastavte najnižšie možné otáčky motoru.
- (4) Skriňu špirálového noža nastavte do najvyššej polohy tak, aby neprišla do kontaktu s nájazdami.

Nájazd

Nosnosť: Musí byť dostatočná, aby uniesla hmotnosť stroja

Šírka: Viac ako 1,2 x šírka pásu

Dĺžka: Viac ako 4 x výška ložnej plochy

musia byť vybavené závesmi a nekĺzavým povrchom.



02.8619.22

• Preprava

- (1) Počas prepravy spustte skriňu špirálového noža nadol na ložnú plochu vozidla a pásy vpredu a vzadu zaistite parkovacími klinmi.
- (2) Stroj poriadne upevnite lanom.

UPOZORNENIE – Počas prepravy sa pohybujte s nákladným vozidlom plynule. Pohybujte sa bezpečne a vyhňte sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu.

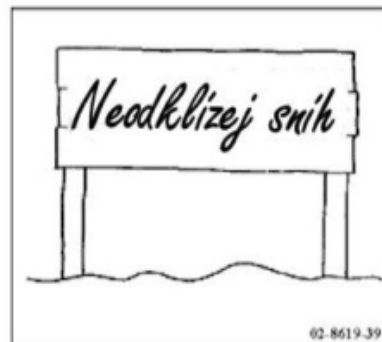
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

POSTUP ODPRATÁVANIA SNEHU

1. PODMIENKY

Táto činnosť sa musí vykonávať za dodržiavania správnych podmienok. Nevykonávajte ju za týchto podmienok a na nasledujúcich miestach:

- Ak nemáte kontrolu nad smerom odhadzovania snehu, počas snehovej búrky, a pod.
- Ak je znížená viditeľnosť, husté sneženie alebo hmľa.
- Ak sú problémy s odhadzovaním snehu, v blízkosti budov, a pod.
- Ak sa v dosahu stroja nachádzajú iné osoby alebo deti.
- Na plochách, kde je štrk, cudzie predmety, a pod.
- Ak sú to plochy nestabilné pre stroj (napr. svah, strecha, schody, nerovný terén, a pod).
- Na miestach s nedostatočným vetraním.



2. ODPRATÁVANIE SNEHU

- | | |
|-------------------------|--|
| ⚠ NEBEZPEČENSTVO | <ul style="list-style-type: none">• Pri uvoľňovaní upchatého komína vypnite pojazd a pracovnú spojku, zastavte motor. Uistite sa, že sa zastavili všetky rotujúce časti a použite tyč, ktorá je súčasťou výbavy stroja. Činnosť vykonávajte na rovnom povrchu. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Stroj nepoužívajte na odpratávanie snehu z nerovných a neupravených plôch. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Zaistite, aby sa v pracovnom priestore stroja nenachádzali iné osoby, najmä deti a zvieratá. Odstráňte odtiaľ aj cudzie predmety (napr. kusy dreva, drôty, atď.). |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Sneh nikdy neodhadzujte smerom do ľudí ani budov. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Nikdy sa nepozerajte priamo do rotujúcich častí a súčiastok odhadzujúcich sneh. Ruky a nohy udržiavajte mimo ich dosahu. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• So strojom nepracujte na svahu. Ak nevyhnutne musíte po ňom ísť, dodržujte nasledujúce pokyny.<ul style="list-style-type: none">• Nikdy nepreraďujte radiacu páku HST do polohy "N" ani neradte cez polohu "N". Nepožívajte páku smerovej spojky. Inak hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.• Pracujte pri minimálnej rýchlosti a dávajte pozor, aby ste sa nešmykli a nespadli. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Ak si všimnete, že sa stroj chová nezvyčajne, napr. zachytáva cudzie predmety, neobvykle vibruje, vydáva divné zvuky či zápach, ihneď vypnite motor a zistite príčinu. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• V prípade nebezpečenstva uvoľnite páku pojazdu. Odhod aj pojazd sa zastavia. |
| ⚠ VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Ak pracujete v noci, zapnite svetlomet. |
| ⚠ UPOZORNENIE | <ul style="list-style-type: none">• Ak pracujete so strojom, nikdy nejazdite naprieč svahom. |
| ⚠ UPOZORNENIE | <ul style="list-style-type: none">• Pred vypnutím spojky pojazdu nezabudnite preradiť páku HST do polohy "N". |
| ⚠ UPOZORNENIE | <ul style="list-style-type: none">• V prípade prítomnosti pomocníka, ho pred začatím práce na túto skutočnosť upozornite. |

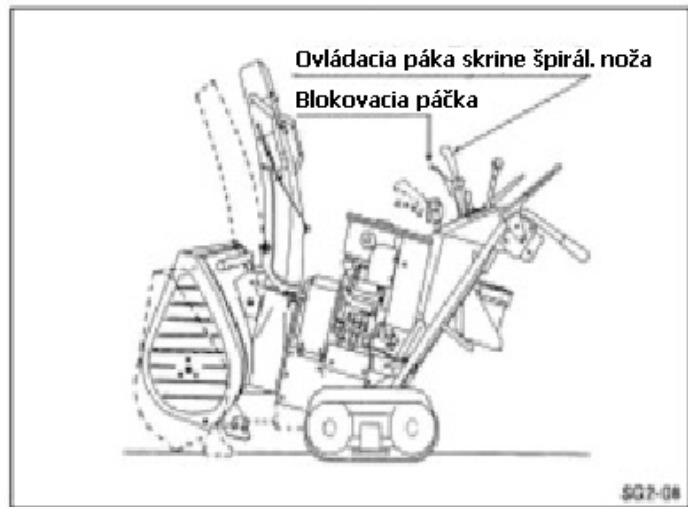
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

(1) Naštartovanie motora

Motor naštartujte, postupujte podľa kapitoly "Štartovanie motora" na strane č. 23 tohto návodu. Po naštartovaní motor nechajte zahriať.

(2) Ovládanie skrine špirálového noža

Po stisnutí blokovacej páčky môžete ovládacou pákou spustiť skriňu špirálového noža dole. Po nastavení výšky uvoľnením blokovacej páčky polohu skrine zaistíte.

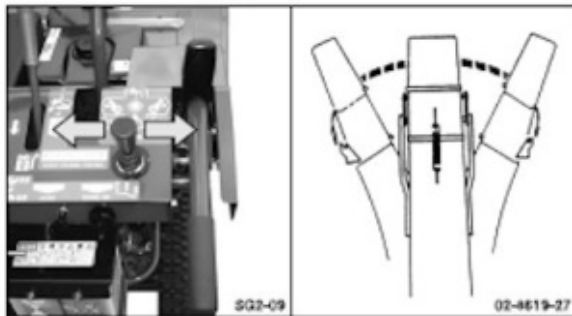


DOLEŽITÉ

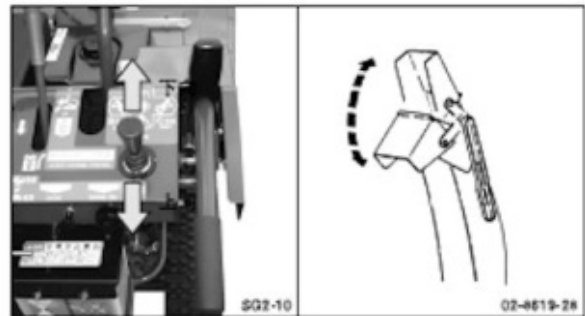
Pretože je stroj vybavený plynovým piestom na zníženie sily na ovládanie skrine špirálového noža, závisí okamžitá sila mierna na teplote okolia. Pri teplote 5~0°C, je ovládacia sila pri pohybe nahor a dolu okolo 88 N (9 kp).

(3) Nastavenia

- Páčkou ovládača nastavte smer odhadzovania snehu



- Páčkou ovládača nastavte vzdialenosť odhadzovania snehu



(4) Páčku plynu nastavte na plný plyn (poloha „Nahor“).

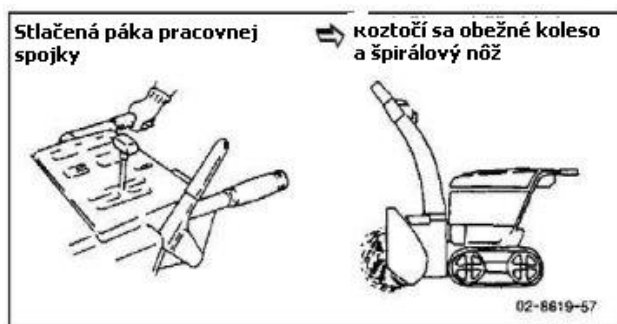
DOLEŽITÉ

- Ak nenastavíte páčku plynu na plný plyn, nebude stroj pracovať na plný výkon.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

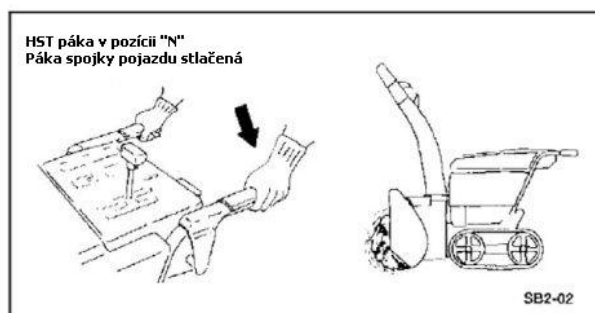
(5) Pracovná spojka

- Stlačte páku pracovnej spojky, roztočí sa špirálový nôž a obežné lopatkové koleso.



(6) Spojka pojazdu

- Stlačte pomaly páku spojky pojazdu. V tom okamihu sa stroj ešte nerozbehne, pretože páka HST je v polohe "N".

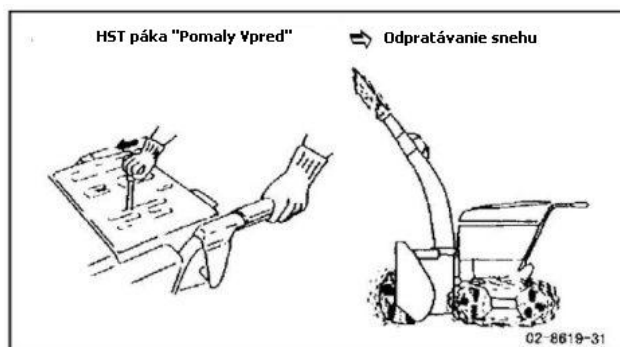


POZNÁMKA

- Stroj je vybavený synchronizačnou spojkou "pojazd-práca". Po stlačení oboch pák, spojky pojazdu a pracovnej spojky, sa páka pracovnej spojky zaistí v zapnutej polohe, až kým neuvolníte páku spojky pojazdu. To znamená, že po zaistení pracovnej spojky sa špirálový nôž bude točiť bez toho, aby ste ju držali. Po uvoľnení páky spojky pojazdu sa naraz vypnú obe spojky.

(7) Nastavenie rýchlosti

- V závislosti od požadovanej rýchlosti posuňte páku HST jemne dopredu. Rýchlosť závisí od množstva snehu. Pri veľkom množstve snehu zvolte pomalú rýchlosť. Pri odpratávaní malého množstva snehu zvolte mierne zvýšenú rýchlosť.



DOLEŽITÉ

- Rýchlosť nastavte tak, aby ste stroj nepreťažili príliš rýchlym odpratávaním veľkého množstva snehu.
- Zaťaženie sa mení podľa druhu snehu. Rýchlosť upravte podľa druhu odpratávaného snehu.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

(8) Ukončenie práce

- Páku HST preraďte do polohy "N", v ktorej sa stroj nepohybuje ani keď stlačíte páku spojky pojazdu.



Uvoľnite páku spojky pojazdu, spojka pojazdu aj pracovná spojka sa vypnú a stroj skončí pracovnú činnosť.

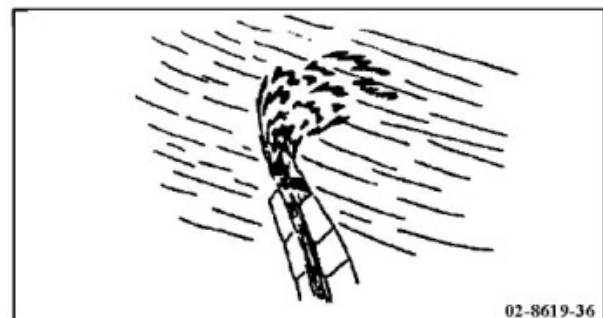
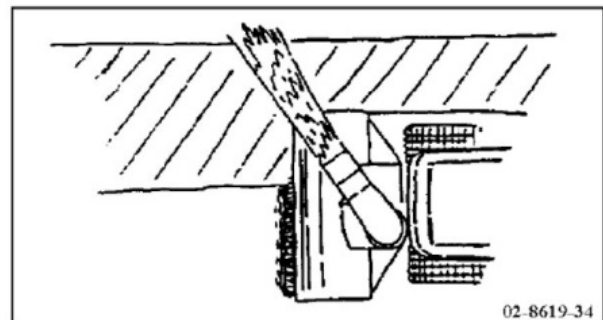


VAROVANIE

- Nevypínajte chod stroja na svahu. Ak to musíte urobiť, nikdy nedajte páku HST do polohy „N“, ani ju cez túto polohu nepreťahujte. V opačnom prípade môže dôjsť k nekontrolovanému rozbehnutiu stroja a tým k nebezpečnej situácii.
- Pred uvoľnením páky pojazdu preraďte radiacu páku HST do polohy „N“. Inak je veľmi nebezpečné, aby sa stroj okamžite prudko rozbehol po zopnutí spojky pojazdu.

3. EFEKTÍVNE ODPRATÁVANIE SNEHU

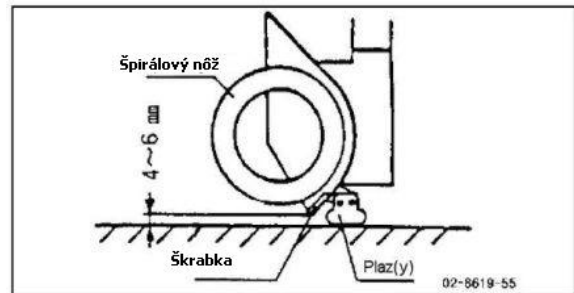
- **VEĽKÉ MNOŽSTVO SNEHU BRÁNI EFEKTÍVNEMU ODPRATÁVANIU SNEHU**
 - Preraďte radiacu páku na nižšiu rýchlosť.
 - Zmenšite šírku záberu, vid' obrázok vpravo.
- **ODHADZOVANIE SNEHU A SMER VETRA**
 - Ak sa sneh odhadzuje proti vetru, je strhávaný nesprávnym smerom. Navyše môže padať na vodiča a sťažovať mu tým obsluhu stroja. Nastavte smer odhadzovania čo možno najviac v smere vetra. Nepokúšajte sa odpratávať sneh počas snehovej búrky.



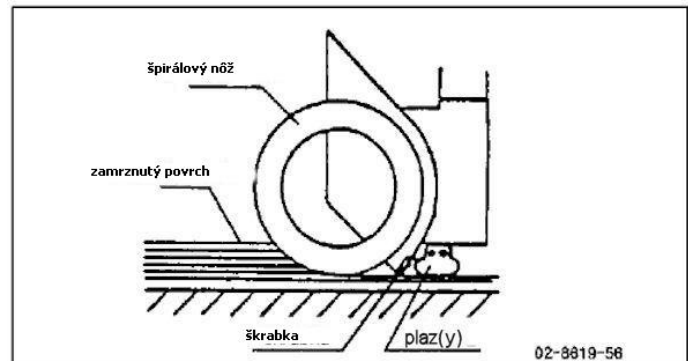
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

• NASTAVENIE PLAZOV

- Škrabka zoškrabuje zvyšný sneh a zabraňuje, aby sa špirálový nôž dotýkal zeme. Plazy zabraňujú tomu, aby sa škrabka zarezala do zeme. Výrobca nastavil škrabku na medzeru 4 až 6 mm od zeme.



- Pri práci na nerovnom povrchu, napríklad na štrkovej ceste, posuňte plazy nižšie. Tým zväčšíte vzdialenosť medzi zemou a škrabkou skrine. Tak vznikne dostatočná medzera. Naopak, pri práci na zamrznutom a tvrdom povrchu posuňte plazy vyššie.



• ŤAŽKÝ MOKRÝ SNEH

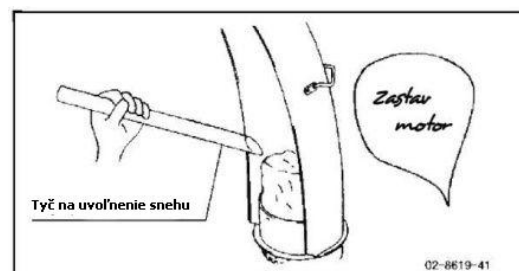
- Ťažký mokrý sneh môže rýchlo upchať a preťažiť stroj. Posuňte plazy nižšie, čím zväčšíte medzeru medzi plazmi a škrabkou. Tak sa obmedzí vstup ťažkého mokrého snehu.
- Znížte rýchlosť a kontrolujte zvuk motora.

NEBEZPEČENSTVO

- Pred uvoľnením upchatého komína uvoľnite pracovnú a pojazďovú spojku, vypnite motor a na uvoľnenie použite drevenú tyč, ktorá je súčasťou dodávky stroja.

• UPCHATÝ KOMÍN NA ODHADZOVANIE SNEHU

- Vypnite spojku pojazdu a pracovnú spojku. Vypnite motor. Uistite sa, že sa motor úplne zastavil. Snímte kryt komína, ktorý vyhadzuje sneh a na jeho uvoľnenie použite dodanú tyč.



DOLEŽITÉ

- Po uvoľnení namontujte naspäť kryt komína na vyhadzovanie snehu a bezpečne pripevnite tyč na uvoľňovanie snehu.
- Ak sa tyč zlomí, alebo ak ju stratíte, kúpte si u predajcu novú originálnu tyč.

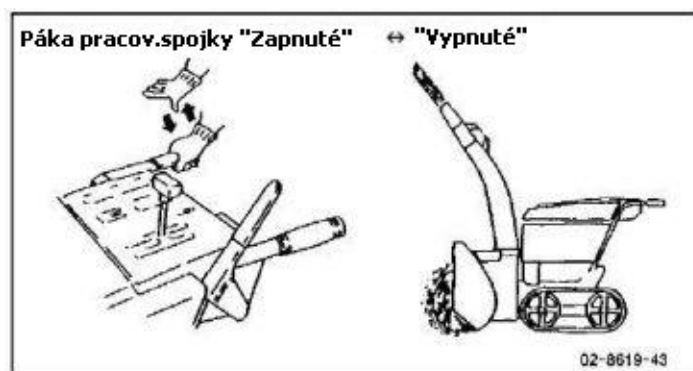
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

4. ÚDRŽBA PO SKONČENÍ PRÁCE

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred odstránením snehu zo skrine špirálového noža vypnite motor. Ubezpečte sa, že sa špirálový nôž aj obežné koleso zastavili. Na uvoľnenie snehu použite tyč, ktorá je súčasťou dodávky stroja.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred zakrytím stroja nechajte horúce časti motora dostatočne vychladnúť.
- ⚠ VAROVANIE • Pred vykonaním kontroly alebo údržby odstavte stroj na rovný povrch. Vypnite motor a presvedčte sa, či sa stroj už úplne zastavil a či jeho horúce časti vychladli.

Po ukončení práce

Zapnite pracovnú spojku a nechajte špirálový nôž niekoľko minút v chode, aby sa komín a skriňa špirálového noža vyčistili od snehu. Keby sneh v skrini zamrzol, mohol by vám brániť v ďalšej práci so strojom.



DOLEŽITÉ

- Dajte pozor, aby sa voda nedostala do kontaktu so štartérom, saním motora, elektroinštaláciou ani elektrickými súčiastkami motora.

Údržba po každom skončení práce

- (1) Stroj očistite od špiny a snehu a vyutierajte ho handrou do sucha.
- (2) Vykonajte kontrolu stroja. Ak zistíte akúkoľvek chybu, napríklad poškodenie alebo únik oleja, zaistite opravu stroja.
- (3) Stroj parkujte vo vnútorných priestoroch na rovnej podlahe. Nikdy neparkujte stroj s palivom v nádrži v miestnosti, kde sú zdroje vznietenia, napr. vykurovacie teleso, sušiče a pod. Skriňu špirálového nože spustite nadol a vyberte zo zapalovania motora kľúč. Ak parkujete stroj vonku, zakryte ho plachtou.



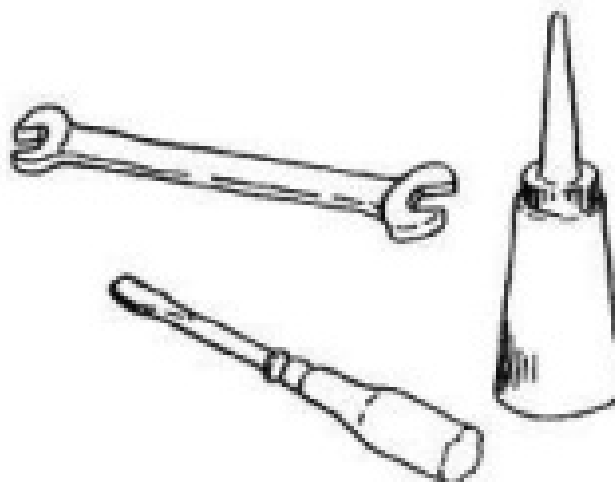
ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- Táto časť obsahuje pokyny, ktoré treba dodržiavať pri údržbe na dosiahnutie dobrého stavu stroja.
- V tejto časti sa opakujú niektoré ustanovenia z časti 1. Táto časť však obsahuje aj ďalšie bezpečnostné pokyny.
- V prípade, že nedodržíte pokyny uvedené v tomto návode, hrozí nebezpečenstvo úrazov – vrátane smrteľných, alebo poškodenie stroja.
- Údržbu nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú dôkladne oboznámené so strojom alebo osoby, ktoré neboli dôkladne zaškolené.
- Na zaistenie bezpečnosti si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.

⚠ UPOZORNENIE





Predpísanú údržbu vykonávajte pred spustením stroja do prevádzky aj po ukončení práce.

Dodržiujte pevne stanovené termíny každoročnej údržby.



ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

- | | |
|--|--|
|  NEBEZPEČENSTVO | <ul style="list-style-type: none">• Pred vykonaním údržby vždy vypnite motor. Presvedčte sa, že sa zastavili rotujúce časti a že horúce časti vychladli. |
|  NEBEZPEČENSTVO | <ul style="list-style-type: none">• V blízkosti stroja nefajčite ani neskladujte žiadne zdroje ohňa, v opačnom prípade hrozí riziko požiaru. |
|  VAROVANIE | <ul style="list-style-type: none">• Palivo ani olej nedopĺňajte nad stanovenú úroveň. Ak sa palivo rozleje, dôkladne ho utrite. |
|  UPOZORNENIE | <ul style="list-style-type: none">• Nikdy nezabudnite naspäť namontovať demontované kryty. Pred naštartovaním motora kryty skontrolujte. |

1. ZOZNAM POLOŽIEK NA ÚDRŽBU

- Údržbu vykonávajte podľa nasledujúcej tabuľky.
- Okrem termínov údržby, ktoré sú v nej uvedené, údržbu vykonávajte v prípade potreby aj častejšie.
- Nepokúšajte sa vykonať údržbu, kým ste sa dôkladne neoboznámili so strojom, alebo kým ste na to neboli zaškolený.
- **Vykonávajte dennú údržbu, vid' kapitola "PRÍPRAVA PRED KAŽDÝM ZAČATÍM PRÁCE" tohto návodu.**
- LIKVIDÁCIA
 - Nesprávna likvidácia odpadového materiálu, ako sú oleje alebo plasty, poškodzuje životné prostredie. Olej vypúšťajte do záchytnej nádoby. Nikdy ho nevypúšťajte na zem ani do vodných zdrojov. Pri likvidácii odpadov požiadajte o pomoc predajcu alebo využite služby firmy, ktorá sa špecializuje na túto činnosť. Pri likvidácii dodržiavajte platné zákony.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- TERMÍNY PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY
 - x kontrola, nastavenie, čistenie
 - o výmena

		kontrola/ nastavenia	Časový interval									Odkaz na stranu				
			Pred sezónou	Pracovné hodiny						Po prvých 300 hod.			Pred ďalším skladov.			
				5	50	100	150	200	200	300	Kontrola			Výmena		
Kontrolovaná časť	Servis															
Motor	zapaľovacia sviečka	čistenie/ výmena		●	●	●	●	●	●		každých 50 h		●	❖		
	vzduchový filter	kontrola/ výmena	●											●	❖	
	palivový kohútik, filter	čistenie/ výmena			●	●	●	●	●		každých 50 h		●	●	❖	
	palivová hadička	kontrola/ výmena	●	V prípade potreby alebo každé 3 roky vymeňte											☆	
	■ Kontrolu a údržbu vykonávajte podľa návodu na obsluhu motora.															
Pojazd	ťahlo spojky pojazdu	kontrola/ nastavenie	●		●	●			●		●	každých 100 h	●		☆	
	napnutie pásu	kontrola/ nastavenie	●										●		☆22	
	radiaca páka HST	kontrola/ nastavenie	●										●		☆	
	lanko poistnej páčky ovládania skrine	kontrola/ nastavenie	●										●		☆	
	lanka stranových pák	kontrola/ nastavenie	●		●	●			●		●	každých 100 h		●		☆
	utiahnutie skrutiek	kontrola/ dotiahnuť	●											●		–
Odhadzovanie snehu	brzda lopatkového kolesa	kontrola/ nastavenie	●												☆	
	lanko vyhadzovacieho komína	kontrola/ nastavenie	●										●		39	
	ťahlo pracovnej spojky	kontrola/ nastavenie	●		●	●			●		●	každých 100 h		●	☆	
	utiahnutie skrutiek	kontrola/ nastavenie/ výmena	●											●		–
Elektro	akumulátor	kontrola	●												42,43	
	kábel akumulátora	kontrola	●										●		43	
	poškodené, uvoľnené vodiče	kontrola	●										●		43	

- Ak si neviete poradiť pri kontrole položiek označených symbolom ☆, kontaktujte svojho predajcu. Ak ešte nie ste dostatočne oboznámený so strojom, alebo ste neboli preškolený, kontaktujte predajcu aj pri údržbe ostatných položiek.
- Pri údržbe položiek, ktoré sú označené symbolom ❖, čítajte návod na obsluhu motora.
- Pri zistení akejkoľvek chyby vykonajte okamžité údržbu.
- Okrem vyššie uvedených termínov údržby vykonávajte v prípade potreby údržbu aj častejšie.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- TERMÍNY PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY
(Doplňanie paliva, oleja, maziva)

	Položka	Údržba	Pracovné hodiny		Množstvo	Druh	Odkaz na stránku
			Kontrola	Výmena			
Benzín	Palivová nádrž	Doplniť	Pred začatím práce	-	6,0 l	Bezolovnatý min. 90 oktánov	21
Olej	Motorový olej	Doplniť/výmena		Prvých 5 h Každých 50 h	1,2 l	Originálny motorový olej Fujii alebo SAE10W-30 min. API SD	21
	Prevodovka špirálového noža	Doplniť/výmena		Prvých 20 h Každých 100 h	0,25 l	Originálny prevodový olej Fujii, SAE 140	☆
	Olejová nádrž HST	Doplniť		-	Medzi hornú a dolnú rysku mierky	SAE 10W-30 pre naftové motory, API vyššie ako CD	☆38
	Lanko poistnej páčky ovládania skrine	Naolejovať	V prípade potreby, pred a po sezóne			Olej	39
	Lanká stranových pák						26, 39
	Lanko komína						39
	Styčné plochy deflektoru						39
	Styčné plochy páky pojazdu						39
	Styčné plochy prac. páky						39
	Styčné plochy zdvíhu skrine						40
	Styčné plochy čapov plyn. pružiny						40
Spoje konzol spojiek	40						
Napínacia kladka	40						
Mazivo	Spodná časť komína						Namazať
	Blokovacia skrutka	39					

- Pri údržbe položiek, ktoré sú označené symbolom ☆, kontaktujte predajcu. Ak ešte nie ste dostatočne oboznámený so strojom alebo ste neboli preškolený, kontaktujte predajcu aj pri údržbe ostatných položiek.
- Vyššie uvedené intervaly sú základné. Okrem nich vykonávajte v prípade potreby údržbu aj častejšie.

2. KONTROLA OLEJA

- Pred kontrolou alebo výmenou oleja umiestnite stroj na rovnú plochu.
- Olej vypúšťajte do záchytnej nádoby, aby nedošlo k jeho rozliatiu. Ak sa tak stane, dôkladne ho vyutierajte.

■ KONTROLA A VÝMENA

▼ Kontrola:

vždy pred začatím práce

- Vid' stránka 21 tohto návodu.

▼ Výmena oleja v motore:

Vid' návod na obsluhu motora.

(1) Demontujte vypúšťaciu zátku a vypustite olej.

(2) Cez plniaci otvor vlejte olej podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v tabuľke vpravo.

Model	810 - 708
Druh	Originálny motorový olej Fujii alebo SAE 10W-30, min. API SD (-15°C až 40 °C) Na použitie pri iných teplotách, vid' návod na obsluhu motora
Množstvo	1,2 l

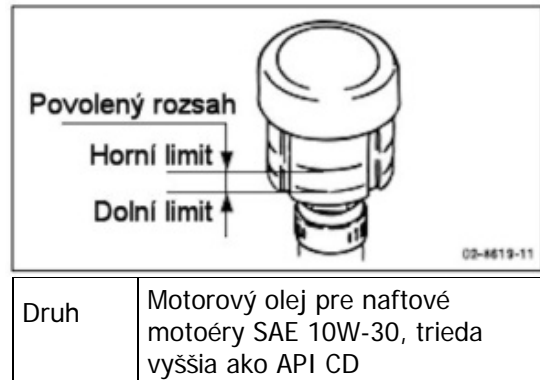
POZNÁMKA

- Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu motora.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

■ KONTROLA OLEJOVEJ NÁDRŽE HST

▼ Kontrola, vždy pred začatím práce.
Množstvo oleja sa pohybuje medzi hornou a dolnou ryskou olejovej nádržky.



DÔLEŽITÉ

- Pokiaľ je nedostatok oleja, kontaktujte servisné stredisko

POZNÁMKA

- Množstvo HST oleja v systéme sa nezmenšuje. Pokiaľ dochádza k značnej strate oleja, môže to byť spôsobené únikom z HST nádržky, alebo iných častí. Preto je potrebné kontaktovať servisné stredisko.
- Hladina oleja mierne stúpa a klesá v závislosti na teplote. To nie je vada.

▼ Vymeňte každých 200 hodín.

(1) Vypustite olej a naskrutkujte vypúšťaciu zátku.

(2) Demontujte rukoväť a skrutky.

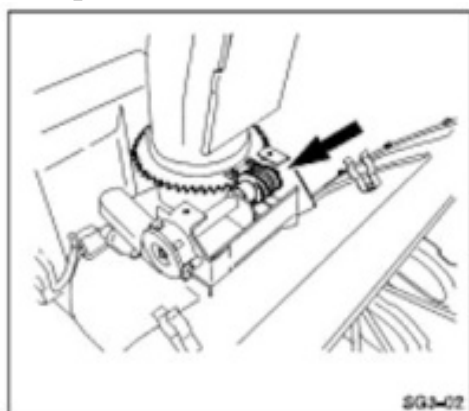
Demontujte príchytky vo vnútri panela a panel zložte.

(3) Doplnite olej, pri bežiacom motore, zapnite spojku pojazdu a pohybujte pákou HST.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

3. PREMAZANIE MAZACÍM TUKOM

■ Spodná časť komína



■ Blokovacia skrutka

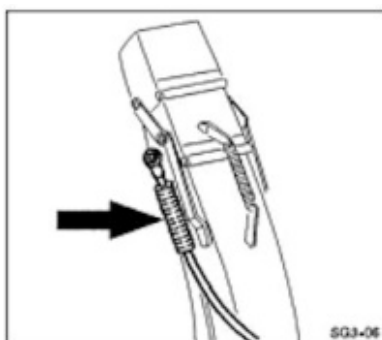


4. PREMAZANIE OLEJOM

■ Lanko poistnej páčky



■ Lanko komína



■ Lanká smerových pák

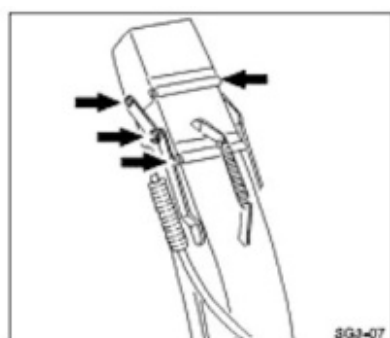


DOLEŽITÉ

- Počas premazávania laniek zložte manžety, **viď strana 22**. Po premazaní manžety vymeňte. Ak do priestoru vnikne voda, lanko nemusí správne fungovať.
- Použite originálny mazací olej SAE 90

5. OLEJOVANIE SPOJOV PRED/PO SEZÓNE

■ Styčné plochy deflektoru



■ Styčné plochy páky pojazdu



■ Styčné plochy páky prac. spojky

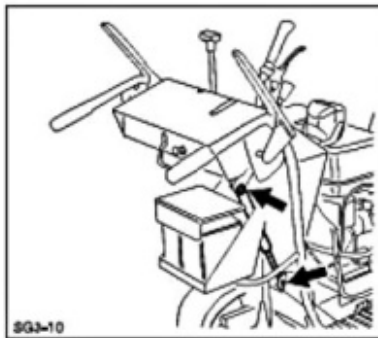


ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

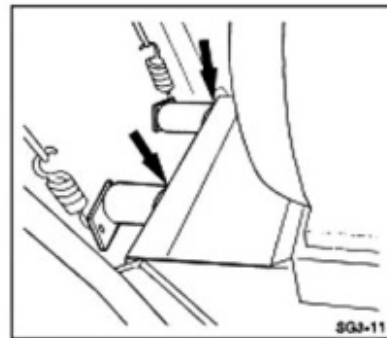
- Styčné plochy páky zdvihu skrine



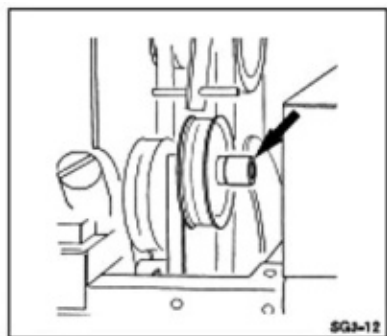
- Styčné plochy čapov plynovej pružiny



- Styčné plochy konzol spojek



- Napínacia kladka



DOLEŽITÉ

- Nikdy nemažte ani neolejujte styčné plochy na radiacej páke HST. Pokiaľ by k tomu došlo, nebude dodržané požadované trenie medzi plochami proti samovoľnému pohybu radiacej páky.
- Ak je to nutné, namažte aj ostatné časti.
- Používajte mazací olej SAE 90.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

6. VÝMENA STRIŽNEJ SKRUTKY

VAROVANIE

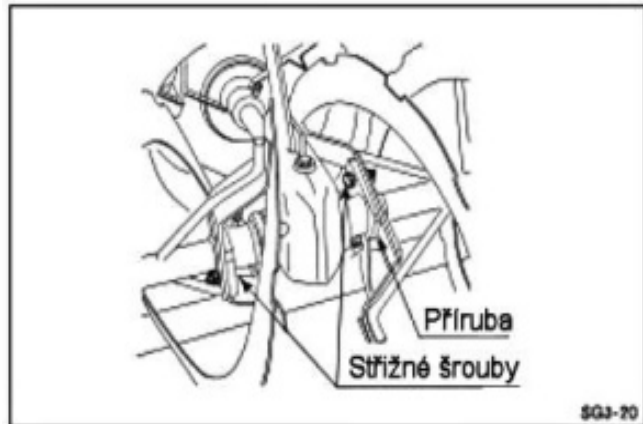
- Pred výmenou vypnite motor a uistite sa, že sa špirálový nôž aj obežné koleso zastavili.

UPOZORNENIE

- Výmenu skrutiek nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú poriadne oboznámené/vyškolené s obsluhou stroja.

- Z dôvodu bezpečnosti a ochrany stroja dôjde pri veľkom náraze na hriadeľ špirálového noža k prestrihnutiu a zlomeniu týchto skrutiek..

- (1) Vypnite pracovnú spojku a spojku pojazdu, vypnite motor.
- (2) Skrutky nastavte proti sebe do uhla 90 stupňov.
- (3) Skrutky nasad'te zo strany prevodovky. Nasad'te a utiahnite maticu s perovou podložkou.



Originál	Skrutka	M 8 x 30	4T
	Matica s perovou podložkou.	M 8	

DÔLEŽITÉ

- Nikdy nepoužívajte iné ako originálne skrutky. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu stroja.
- Doťahujte strižné skrutky opatrne. Inak by sa mohli skrutky povoliť a mohlo by dôjsť k prestrihnutiu skrutiek.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

7. ELEKTRICKÉ ČASTI

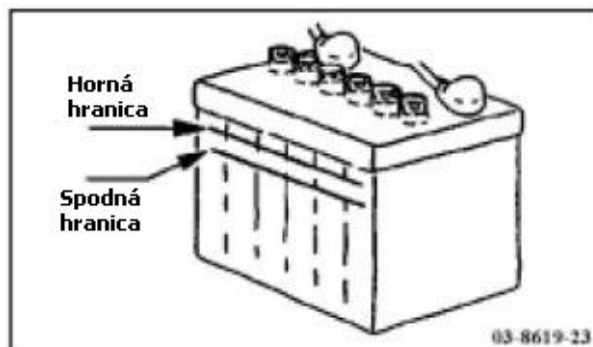
Podrobné informácie
nájdete v návode
na obsluhu akumulátora

- KONTROLA AKUMULÁTORA PRED KAŽDOU SEZÓNOU.

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pri nesprávnej manipulácii s akumulátorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu. V blízkosti akumulátora sa vyvarujte iskrenia (napr. skratovaniu káblov), fajčenia, ani nepoužívajte iné zdroje ohňa. Nabíjanie akumulátora vykonávajte na dobre vetranom mieste.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ak sa akumulátor používa alebo nabíja pri nízkej hladine elektrolytu, hrozí riziko výbuchu.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ak sa akumulátor používa s nízkou hladinou elektrolytu, môže dôjsť ku skrehnutiu článkov, skráteniu životnosti a hrozí riziko výbuchu.
- ⚠ VAROVANIE • Elektrolyt akumulátora obsahuje smrteľne nebezpečnú žieravinu – kyselinu sírovú (H_2SO_4). Nikdy nedovoľte, aby sa dostala do kontaktu s odevom ani pokožkou. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poleptania alebo aj straty zraku. Ak dôjde k zasiahnutiu očí, pokožky alebo odevu, okamžite opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom vody a v prípade zasiahnutia očí vyhľadajte lekára.

Elektrolyt akumulátora sa odparuje. Pri správnom množstve sa hladina elektrolytu nachádza medzi dvoma ryskami na prednej časti akumulátora. Ak je hladina elektrolytu nízka, doplňte ju nasledujúcim spôsobom.

- Ak sa elektrolyt odparí, doplňte ho destilovanou vodou.
- Pri vyliatí doplňte elektrolyt.



DOLEŽITÉ

- Nedostatok elektrolytu poškodzuje akumulátor, príliš mnoho elektrolytu zas vedie k jeho úniku z akumulátora a korózii stroja.

• AKUMULÁTOR

- ⚠ VAROVANIE • Pri odpájaní akumulátora najskôr odpojte záporný kábel (-). Pri pripájaní akumulátora zas najskôr pripojte kladný kábel (+). V opačnom prípade hrozí riziko skratu a iskrenia.
- ⚠ VAROVANIE • Pri likvidácii akumulátora sa obráťte na predajcu. Pri neodbornej likvidácii akumulátora hrozí nebezpečenstvo neočakávaných nehôd, ako napr. požiar, výbuch alebo korózia kovových predmetov.
- Pri nízkych teplotách sa kapacita akumulátora znižuje. Vykonávajte dôkladnú údržbu akumulátora, najmä v zimnom období.
- Akumulátor sa samovoľne vybíja, či ho používate, alebo nie. Preto je nutné ho nasledujúcim spôsobom dobíjať.

V letnom období každý mesiac

V zimnom období každé dva mesiace

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- Počas dlhodobého odstavenia z prevádzky akumulátor demontujte zo stroja. Uložte ho na suchom a tienistom mieste. Ak to nie je možné a musíte ho nechať v stroji, odpojte záporný kábel (-).
- Pri výmene akumulátora ho vyberte podľa nižšie uvedenej špecifikácie:

Špecifikácia	30A 19R alebo podobný ekvivalentný
Napätie	12V
Menovitá kapacita	21Ah

DOLEŽITÉ

- Pri dobíjaní akumulátor odpojte od stroja. V opačnom prípade hrozí riziko zničenia elektrických častí stroja.
- Ak je to možné, nepoužívajte rýchle dobíjanie. Skracuje sa tým životnosť akumulátora.
- Pri dobíjaní pripojte kladnú svorku akumulátora (+) ku kladnému káblu (+) nabíjačky a zápornú svorku akumulátora (-) k zápornému káblu nabíjačky.
- Pri montáži akumulátora najskôr pripojte kladný kábel (+). Elektrické káble upevnite rovnako ako pred demontážou, aby ste predišli skratu.

• ELEKTROINŠTALÁCIA

- Skontrolujte utiahnutie skrutiek zapojenia káblov, aby nedošlo k strate kontaktov vodičov.
- Káble ved'te a pripevnite tak, aby sa nedotýkali nasledujúcich častí:
 - Ostré hrany plechov, hlavy skrutiek a matíc.
 - Pohyblivé alebo rotujúce časti, napríklad remene, remenice alebo tiahla.
 - Časti, ktoré sa zahrievajú, napr. tlmič výfuku.

DOLEŽITÉ

- Ak nastanú komplikácie, kontaktujte servisné stredisko.

• POISTKY

- Pri nadmernom zaťažení okruhu elektroinštalácie dôjde k prepáleniu poistky.

	Prúd	ks
Motor	20 A	1
Vyhadzovací komín Svetlomet	20 A	1



POZNÁMKA

Po prepálení poistky nie je možné naštartovať motor, pohybovať vyhadzovacím komínom ani rozsvietiť svetlomet.

DÔLEŽITÉ

- Ak sa poistka prepáli, kontaktujte servisné stredisko.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

DLHODOBÉ USKLADNENIE

- MOTOR

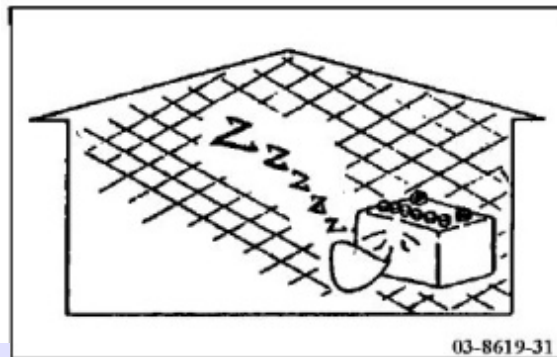
- (1) Vypustite palivo z nádrže.
- (2) Vypustite palivo z palivového filtra.
- (3) Vypustite palivo z karburátora.
- (4) Zatvorte páčku plynu.

} Vid' návod na obsluhu motora.

- AKUMULÁTOR

▲ VÝSTRAHA

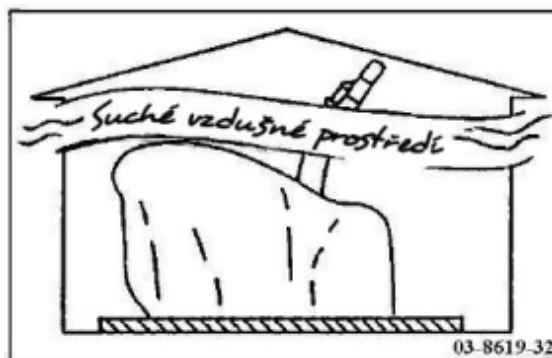
- Ak ponecháte akumulátor v stroji, odpojte záporný kábel (-). V opačnom prípade hrozí riziko skratu, spôsobené napríklad blúdivými prúdmi, a následného požiaru.



- Demontujte akumulátor a uložte ho na chladné (-5 ~ 15°C), suché a tienisté miesto.
- V letnom období akumulátor dobíjajte každý mesiac a v zimnom období každé dva mesiace.

- USKLADNENIE

- (1) Stroj uložte na rovnú plochu v dobre vetranom, bezprašnom a suchom priestore, bez prítomnosti horľavých látok.
- (2) Vypnite pracovnú spojku a spojku pojazdu, komín na vyhadzovanie snehu nastavte na „Daleko“, stiahnite plynovú páčku a skriňu špirálového noža spustite na zem.
- (3) Vyberte kľúč zo zapaľovania motora. Stroj prikryte plachtou.



DOLEŽITÉ

- Vykonajte stanovenú údržbu po skončenej sezóne a pred nadchádzajúcou sezónou.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

PORUCHY A ICH ODSTRANOVANIE

Problém	Kontrola	Oprava → Odkaz na stránku
Motor sa nedá naštartovať	Bol dodržaný postup štartovania?	Postupujte podľa stanoveného postupu. → 23
	Došiel benzín?	Doplňte palivo → 21
	Je upchatý palivový filter?	Vyčistite a prepláchnite filter. → Návod na obsluhu motora.
	Je vybitý akumulátor? Voľná svorka?	Dobite akumulátor (dajte pozor na správne zapojenie káblov). → 42, 43
	Odpojený kábel?	Kontaktujte predajcu
	Prepálená poistka?	Kontaktujte predajcu
	Zanesená zapalovacia sviečka? Majú elektródy správnu vzdialenosť?	Vyčistite zapalovaciu sviečku a upravte vzdialenosť elektród. → Návod na obsluhu motora.
Nedostatočný výkon motora	Zanesený vzduchový filter?	Vyčistite filter. → Návod na obsluhu motora.
	Príliš veľké zaťaženie stroja	Znížením jazdovej rýchlosti stroja znížte zaťaženie motora. → 31
	Málo motorového oleja?	Doplňte olej na predpísanú úroveň. → 21, 37
Pojazd nefunguje, ani keď držíte páku spojky pojazdu	Nie je radiaca páka HST v polohe "N"?	Riadiacu páku HST presuňte do polohy na jazdu.
	Preklzávajú remene?	Kontaktujte predajcu
	Málo oleja HST?	Kontaktujte predajcu.
Zastavil sa pojazd.	Je páka HST voľná?	Kontaktujte predajcu
Stroj nezastaví, ani keď uvoľníte páku spojky pojazdu.	Je správne napnutý remeň?	Kontaktujte predajcu
Neodhadzuje sneh pri zapnutej pracovnej spojke	Je remeň lopatkového kolesa voľný?	Kontaktujte predajcu
	Je komín na vyhadzovanie upchatý snehom?	Odstráňte sneh. → 32
	Nachádza sa v špirálovom noži alebo lopatkovom kolese cudzí predmet?	Odstráňte cudzie predmety.
	Je prestrihnutá strižná skrutka?	Vymeňte strižnú skrutku. → 41
Špirálový nôž a lopatkové koleso sa točia aj po uvoľnení pracovnej spojky.	Príliš napnutý remeň lopatkového kolesa?	Kontaktujte predajcu.
Ovládanie komína na vyhadzovanie snehu sa neotáča.	Prepálená poistka?	Kontaktujte predajcu.
Deflektor sa nepohybuje.	Prepálená poistka?	Kontaktujte predajcu.
Svetlomet nesvieti.	Prepálená poistka?	Kontaktujte predajcu.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

DOLEŽITÉ

- Údržbu nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú dôkladne oboznámené so strojom alebo preškolené. Kontaktujte predajcu.
- V prípade, že sa vyskytnú iné ako vyššie uvedené poruchy, kontaktujte predajcu. Nerozoberajte stroj neuvážene.

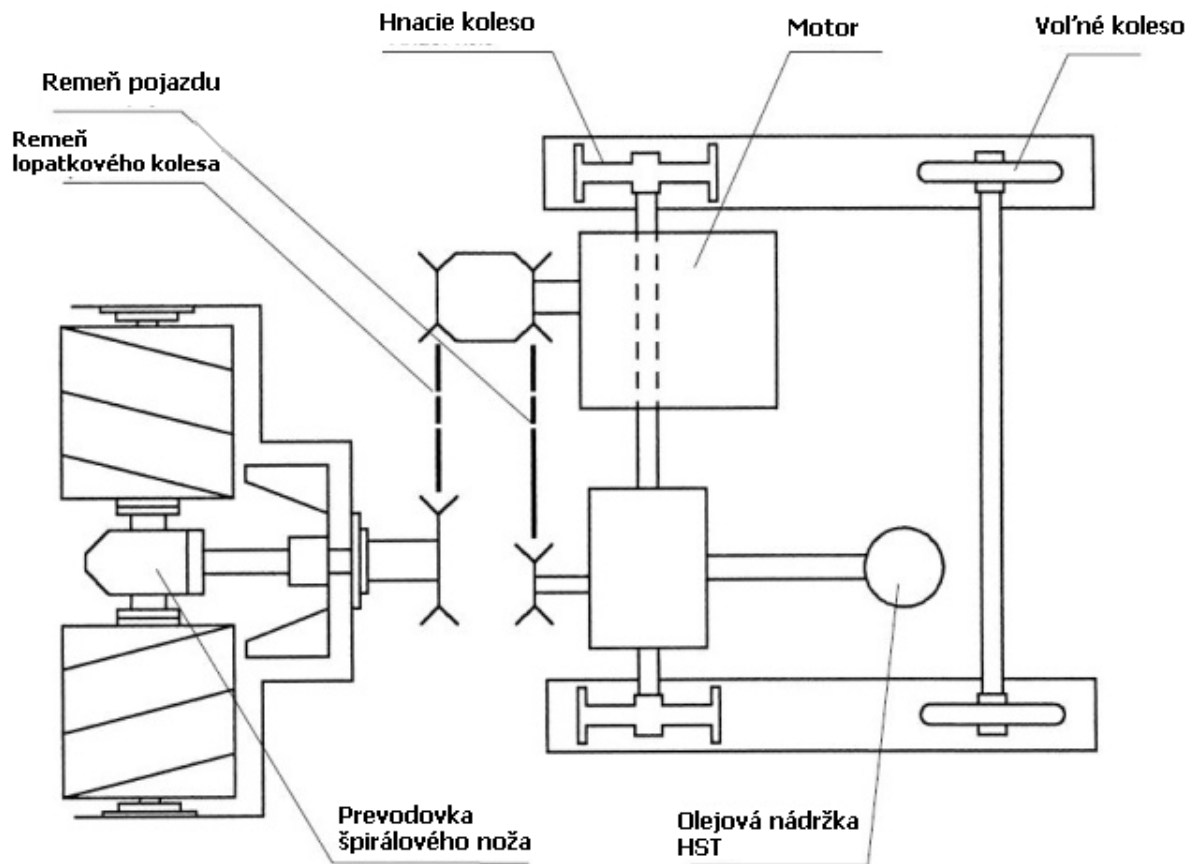
ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Položka		Model		
		810	708	
Výkon	Odpratávanie snehu, šírka x výška (mm)	800 X 510	705 X 510	
	Kapacita vyhadzovania snehu (t/h)	50	45	
	Vzdialenosť odhadzovania snehu (m)	15		
Rozmery a hmotnosti	Dĺžka x šírka x výška (mm)	1470 X 800 X 1160	1470 X 710 X 1160	
	Hmotnosť (kg)	173	169	
Motor	Model	Mitsubishi GM301	Mitsubishi GM291	
	Typ	Vzduchom chladený, 4-dobý, rozvod OHV, palivo: benzín		
	Menovitý výkon kW (k)/1800 ot/min	5,6 (7,5)	4,5 (6,0)	
	Max. výkon kW (k)/2000 ot/min	7,4 (10,0)	6,3 (8,4)	
	Obsah palivovej nádrže (l)	6,0		
	Štartér/kapacita akumulátora	Elektrický štartér/12V 21Ah		
	Zapaľovacie sviečky	NGK: BPR5ES DENSO: W16 EPR CHAMPION: RN11YC		
Zostava odpratávania snehu	Typ	Dvojstupňová, špirálový nôž – Lopatkové koleso		
	Zdvíhací mechanizmus	Ručný s blokovacou páčkou		
	Ovládanie vyhadzovacieho komína	Smer	Elektrické	
		Vzdialenosť	Elektrické	
	Rozsah vyhadzovania	Dokola 230° x nahor a nadol 120°		
Zostava pojazdu	Pásky, šírka x behúň (mm)	150 x 484	120 x 484	
	Smerová spojka	prevodová „zmáčacia“ spojka		
	Prevodovka	Plynulá zmena prevodu HST		
	Rýchlosť pojazdu dopredu (km/h)	0 - 3,6		
	Rýchlosť pojazdu dozadu (km/h)	0 - 1,8		
	Mechanizmus spojky	Bezpečnostná spojka "Mítvy muž"		

ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

2. ZOZNAM OLEJOV A REMEŇOV



SG4-01



		Množstvo	Druh, označenie
Olej	Motor	1,2 l	Originálny motorový olej Fujii alebo SAE 10W-30 min. API SD
	HST olejová nádržka	príslušné	Motorový olej pre naftové motory SAE 10W-30 vyšší ako. API CD
	Prevodovka špirálového noža	0,25 l	Originálny prevodový olej Fujii, SAE 140
Remeň	Lopatkové koleso	1	LB-33 Super Gold 1000
	Pojazd	1	LA-30 Orange

ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

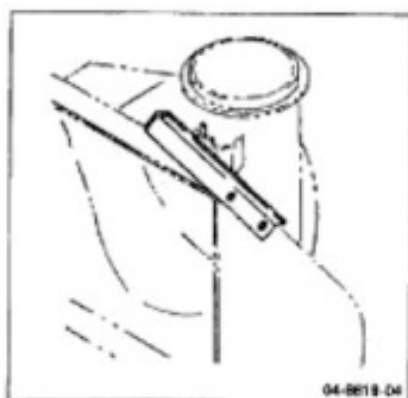
4. PRÍSLUŠENSTVO

1	Návod na obsluhu stroja	1		
2	Návod na obsluhu motora	1		
3	Návod na obsluhu akumulátora	1		
4	Skrutka	10	M8 x 30	Strižná skrutka
5	Matica s perovou podložkou	10	M8	
6	Stranový kľúč	1		
7	Náhradný kľúčik	1		

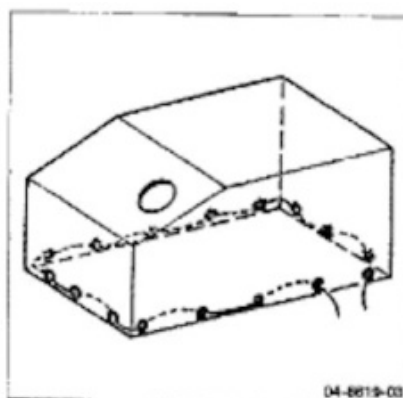
VOLITEĽNÁ VÝBAVA

■ Rezač návejov

Skrajuje sneh po stranách skrine špirálového noža



■ Krycia plachta



SPOTREBNÉ POLOŽKY

Špirálový nôž, lopatkové koleso, plazy, sviečka, ihlový ventil, filter alebo filtračná vložka, tesnenie, poistky, žiarovka, akumulátor, skrutky, matice, remene, pásy, gumené diely, lanká, káble, mazací tuk alebo podobné diely k vyššie uvedeným častiam.

Používajte originálne časti.

Nakupujte originálne bezpečné časti a súčiastky. Ak použijete neoriginálne časti a súčiastky, môže dôjsť k poruche stroja alebo k skráteniu jeho životnosti.

Používajte originálne príslušenstvo.

Originálne príslušenstvo je konštruované a testované na dosiahnutie najvyššej kvality. Ak použijete neoriginálne súčiastky, môže dôjsť k zníženiu výkonnosti alebo skráteniu životnosti stroja.

FUJII CORPORATION

Koike Tsubame 285 Niigata, Japonsko 959-1276

Tel +81-256-64-5512 Fax +81-256-64-5763